

Titre : Terminologie électrique. Vocabulaire français-anglais-allemand des termes employés en électricité.

Auteur : Fournier, Georges.

Mots-clés : Electricité\*Dictionnaires

Description : 63 p. ; 19 cm

Adresse : Paris : B. Tignol, 1887

Cote de l'exemplaire : CNAM 12 Sar 236

URL permanente : <http://cnum.cnam.fr/redir?12SAR236>



# **TERMINOLOGIE ÉLECTRIQUE**

ANGERS, IMP. BURDIN ET C<sup>ie</sup>, RUE GARNIER, 4

Bibliothèque des Actualités industrielles. — N° 14

591.235

# TERMINOLOGIE ÉLECTRIQUE

VOCABULAIRE FRANÇAIS-ANGLAIS-ALLEMAND

DES

TERMES EMPLOYÉS EN ÉLECTRICITÉ

PAR

GEORGES FOURNIER

Ingénieur Electricien

SUIVI

D'UNE BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES SUR L'ÉLECTRICITÉ ET SES APPLICATIONS

Parus depuis 1870 jusqu'à ce jour.



PARIS

BERNARD TIGNOL, ÉDITEUR

45, QUAI DES GRANDS-AUGUSTINS, 45

1887



# TERMINOLOGIE ÉLECTRIQUE

## DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ANGLAIS-ALLEMAND

DES TERMES EMPLOYÉS EN ÉLECTRICITÉ

### A

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Abat-jour	Shade	Schirm
Acajou	Mahogany	Mahagoniholz
Accélération	Acceleration	Beschleunigung
Accoupler	To couple	Verbinden
Accouplement	Coupling	Verbindung
Accumulateur	Accumulator	Accumulator
Accumuler	To accumulate	Accumuliren
Accrocher	To hook on	Anklammern
Acétate	Acetate	Essigsalz
Acide acétique	Acetic acid	Essig säure
— bromique	Bromic —	Brom —
— carbonique	Carbonic —	Kohlen —
— chlorhydrique	Hydrochloric —	Salz —
— chromique	Chromic —	Chrom —
— citrique	Citric —	Citron —
— oxalique	Oxalic —	Sauerklee —
— nitrique	Nitric —	Salpeter —
— phosphorique	Phosphoric —	Phosphor —
— plombique	Of lead —	Blei —
— pyroligneux	Pyroligneous —	Holz —
— sulfurique	Sulfuric —	Schwefel —
— tartrique	Tartaric —	Weinstein —
Acidité	Acidity	Säureit
Aciduler	Acidulate	Säuern

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Acier	Steel	Stahl
Acoustique	Acoustic	Hörbar
Acre	Harsh	Herbe
Actif	Active	Wirksam
Actinomètre	Actinometer	Actinometer
Action	Action	Wirkung
Activer	To urge	Schüren
Activité	Activity	Wirksamkeit
Adapter	To adjust	Anpassen
Addition	Addition	Zusatz
Adhérer	To stick	Haften
Adjoindre	To run in	Zusetzen
Admission	Inlet	Einströmung
Adosser	To lean against	Anlehnen
Adoucir	To dulcify	Versüssen
Aérer	To ventilate	Lüften
Aérateur aspirateur	Suction ventilator	Luftzieher
Aérien	Aerian	Zur Luft gehörig
Aérolithe	Meteoric stone	Luftstein
Aéromètre	Aerometer	Aerometer.
Aéronaute	Aeronaut	Luftschiifer
Aérostaf	Aerostat	Luftschiff
Aérostafique	Aerostatic	Zur Luftschiffahrt ge- hörig
Affermir	To bind	Beschlagen
Affinage	Refining	Abtreibung der metall
Affiner	To refine	Metall abtreiben
Affineur	Refiner	Metall arbeiter
Affinerie	Refinery	Treibherd
Affinité	Affinity	Affinität
Affluence	Flow	Zufluss
Affluer	To concur	Zusammen laufen
Afflux	Afflux	Einströmung
Affût	Frame	Gestell
Agate	Agate	Achatstein

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Agencement	Arrangement	Anordnung
Agent	Agent	Agens
Agiter	To agitate	Schütteln
Agglomérer	To conglomerate	Zusammen pressen
Agitation	Shaking	Shütteln
Agrafe	Hook	Haken
Agraffer	To hook	Haften
Agrandir	To enlarge	Vergrossern
Aigre	Harsh	Hart
Aigrette	Brusch	Büschel
Aigu	Sharp	Scharf
Aiguille	Needle	Nadel
Aiguilleur	Pointsman	Weichensteller
Aiguiser	To sharpen	Schleifen
Aile	Wing	Flügel
Ailette du replenisher	Carrier	Messingbogen
Aimant	Magnet	Magnet
— à cloche	Bell —	Glocken —
— en fer à cheval	Horse shoe —	Hufeisen —
Aimantation	Magnetism	Magnetisirung
Aimanter	To magnetize	Magnetisiren
Air	Air	Luft
Airain	Yellow brass	Messing
Ais	Deal	Diele
Ajuster	To adjust	Adjustiren
Alambic	Alembic	Destillirblase
Alarme	Alarm	Alarm
Albâtre	Alabaster	Alabaster
Albumine	Albumen	Albumin
Alcali	Alkali	Laugensalz
— volatil	Volatile alkali	flüchtiges Laugensalz
Alcalimètre	Alkalimeter	Alkalimeter
Alcool	Spirit	Weingeist
Alcoomètre	Alcoholometer	Alkoholometer
Alignement	Alignment	Geraderichtung

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Aligner	To lay out	Aligniren
Alimenter	To feed	Speisen
Allemand	German	Deutsch
Allier	To allay	Legiren
Alliage	Alloy	Legirung
Allonger	To stretch	Verlängern
Allumer	To light	Anstecken
Allumettes	Matches	Schwefelsticken
Aloi	Standard	Gehalt
Altérer	To alterate	Verstümmeln
Altération	Alteration	Verstümmelung
Alternatif	Alternating	Wechselweise
Altitude	Altitude	Altitude
Aluminate	Aluminate	Aluminat
Alumine	Alumina	Aluminoxyd
Aluminium	Aluminium	Aluminium
Alun	Alum	Alaun
Amalgame	Amalgam	Amalgam
Amalgamer	To amalgamate	Amalgamiren
Amadou	German tinder	Schwamm
Amas	Heap	Haufen
Ambre	Amber	Bernstein
Ambiant	Ambient	Umgebend
Ame (d'un câble)	Core of cable	Kabelader
Amer	Bitter	Sauer
Amiante	Asbestos	Amianth
Amidon	Starch	Stärke
Ammoniaque	Ammonia	Ammoniak
Ammonium	Ammonium	Ammonium
Amorce	Prime, Fuse	Zünder
Amorcer	To give an initial charge	Anregen
Amortir	To deaden	Auffangen
Am-mètre	Ammeter	Ammeter
Ampère	Ampere	Ampere
Ampère-mètre	Amperemeter	Amperemeter

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Amplitude	Amplitude	Weite
Ampoule	Bead	Blase
Analyse	Analysis	Analyse
Ancien	Old	Alt
Ancre	Anchor	Anker
Anélectrique	Non electric	Symperielektrisch
Anémomètre	Anemometer	Windmesser
Anglais	English	English
Angle	Angle	Winkel
Anhydride	Anhydride	Anhydrid
Anions	Anions	Anionen
Aniline	Aniline	Anilin
Anneau	Ring	Ring
Anode	Anode	Anode
Année	Year	Jahr
Anthracite	Anthracite	Glanzkohle
Antédiluvien	Antediluvian	Vorsündfluthlich
Antimoine	Antimony	Antimonium
Apériodique	Aperiodic	Aperiodish
Août	August	August
Aplomb	Perpendicularity	senkrechte Richtung
Apparaître	To appear	Erscheinen
Appartement	Room	Wohnung
Appareil	Instrument	Apparat
— télégraphique à ai- guilles	Needle —	Nadel —
— Morse à molettes	Morse inkwriter	Blanschreiber
— Hughes	Hugh's type printer	Hughescher druck ap- parat
— Caselli	Caselli's chemical ins- trument	Caselli's chemischer —
— harmonique Gray	Gray's electro harmo- nic telegraph	Gray's harmonischer —
Appel	Call	Ruf
Appeler	To Call	Rufen

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Appui	Support	Stütze
Araignée	Spider	Spinne
Arbre (de machine)	Axle, Shaft	Achse
Arc	Arc	Bogen
Arcanson	Resin	Harz
Ardent	Combustible	Entzündlich
Ardoise	Slate	Schieferstein
Aréomètre	Areometer	Aräometer
Argent	Silver	Silber
Argentan	German silver	Argentan
Argenter	To silver over	Versilbern
Argenture	Silvering	Versilberung
Argile	Clay	Thonerde
Armature	Armature	Fassung
Armillés (réflecteur à)	Circular louver-licke reflector	Zonenreflector
Arrêt	Stopping	Anhalten
Arséniate	Arseniate	arseniksaures Salz
Arsenic	Arsenic	Arsenik
Asphalte	Asphalt	Asphalt
Aspirateur	Extractor	Sauge apparat
Assembler	To join	Abbinden
Assiette	Seat	Lage
Astatique	Astatic	Astatisch
Atelier	Workshop	Werkstätte
Atmosphère	Atmospheric pressure	Luftdruck
Atome	Atom	Atom
Attacher	To fasten	Befestigen
Attaque	Call	Anruff
Attente	Waiting	Erwartung
Attraction	Attraction	Anziehung
Audiomètre	Audiometer	Audiometer
Auge	Trough	Trog
Aurate	Aurate	goldsaires Salz
Auréole	Aureole	Lichthülle

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Aurore boréale	Aurora borealis	Polarlicht
Avertisseur	Recorder	Melder
Axe	Axis	Achse
Axonge	Axunge	Schmalz
Azote	Nitrogen	Stickluft
Azur	Sky colour	himmelblaue Farbe

**B**

Bague	Ring	Ring
Baguette	Rod	Stab
Baigner	To bathe, to wash	Baden
Bain	Bath	Bad
Bain-marie	Water bath	Wasserbad
Baïonnette	Bayonet	Bajonett
Baïsser	To lower	Herablassen
Balaïs	Brushes	Besen
Baleine	Whale	Wallfisch
Balance	Scale, Balance	Wage
Balance de torsion	Torsion balance	Drehwage
Balancier	Working beam	Balancier
Balle	Ball	Kugel
Ballon	Balloon	Ballon
Bambou	Bamboo	Bambus
Banc	Stratum	Erdflötz
Bande	Hoop	Bügel
Bandage	Tyre	Radband
Baquet	Tub	Wanne
Barillet	Barrel	Pumpenkammer
Baril	Barrel	Fass
Baromètre	Barometer	Barometer
Barre (magnétique)	Magnetic bar	Magnet stäbchen
Barreau (aimanté)	Artificial magnet	künstlicher Magnet
Baryte	Baryta	Schwerspath
Baryum	Baryum	Barium

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Bascule	Weigh-bridge	Brückenwage
Bassin	Basin	Becken
Base	Base	Base
Bateau	Boat	Boot
Bati	Framing	Gestell
Bâtiment	Building	Gebäude
Baton	Stick	Stock
Batterie électrique	Electric battery	elektrische Batterie
Bec	Burner	Brenner
Benzine	Benzine	Benzin
Béton	Hydraulic mortar	hydraulischer Mörtel
Bidon	Oil-can	Ölkanne
Bielle	Rod	Triebstange
Bifil	Bifilar	Bifilar
Bifurcation	Bifurcation	Zweitheilung
Bille	Ball	Kugel
Bioxyde	Peroxide	Superoxyd
Bismuth	Bismuth	Wismuth
Bitume	Bitumen	Asphalt, Bitumen
Blanc	White	Weiss
Blanchiment	Bleaching	Bleichen
Blé	Corn	Korn
Blende	Blende	Blende
Bleu	Blue	Blau
Blinder	To sheet	Beplatten
Bloc	Block	Block
Bobine	Bobbin, Coil	Spule, Drahtrolle
Bocal	Glass-bowl	Pokal
Bois	Wood	Holz
Boîte	Box	Büchse, Kasten
— de résistance	Box of resistance	Widerstand Kasten
— de mathématiques	Mathematical box	Reisszeug
Bol	Bowl, Basin	Schale
Bolomètre	Bolometer	Bolometer
Bord	Edge	Rand

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Borne	Terminal	Polklemme
Borax	Borax	Borax
Bore	Boron	Bor
Botte (de fils)	Coil, Bundle	Ringdraht
Boucle	Buckle	Buckel
Bougie	Candle, Wax-candle	Kerze, Licht
Bouillir	To boil	Kochen
Boule	Ball	Kugel
Boulet	Ball, Bullet	Kugel
Boulon	Bolt	Bolzen
Boussole	Compass	Compass
Bout	End, extremity	Ende
Bouteille (de Leyde)	Bottle, Leyden jar	Flasche, Leidener Flasche
Bouton (de sonnerie)	Push	Knopf
— de commutateur	Plug (of a switch)	Wanderstöpsel
Bouchon	Cork, Bottle stopper	Flaschenstöpsel
Brai	Tar	Theer
Branche	Arm	Spenkel
Braser	To braise	Hart löthen
Brevet	Patent	Patent
Briquet	Tinder-box	Feuerzeug
Briquette	Coal-cake	geformte Steinkohle
Brome	Bromine	Brom
Bronze	Bronze, Hard-brass	Bronze
Brosse	Brush	Bürste
Brouette	Wheel-barrow	Schubkarren
Broyer	To grind, to crush	Zerstampfen
Bruit	Noise	Gerausch
Brûler	To burn	Brennen
Brun	Brown	Braun
Brut	Raw	Roh
Bruyant	Noisy	Rauschend
Buis	Box, Box-tree	Buchsbaumholz
Bulle	Bubble	Blase
Bureau (télégraphique)	Telegraph office	Telegraphen amt

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Burin	Graver, Chipping chisel	gerade Meissel
Buttoir	Buffer, Stop	Puffer, Anschlag, Stift

**C**

Câble	Telegraph cable	Telegraphenkabel
Cabine téléphonique	Telephone hut	Boezsenzelle
Cadmium	Cadmium	Kadmium
Cadran	Dial	Zifferblatt
Cadre	Frame	Gestell
Caillou	Pebble, Flint	Kiesel
Caisse	Case, Box, Chest	Büchse, kasten
Calamine	Calamine	Galmei
Calcaire	Calcareous	Kalkicht
Calciner	To calcine	Verkalken
Calcination	Calcination	Kalziniierung
Calcium	Calcium	Calcium
Calcul	Calculation	Berechnung
Calculer	To calculate	Berechnen
Caléfaction	Calefaction	Erhitzung
Calendrier	Calendar	Kalender
Calibre	Caliber, Bore	Kaliber
Calme	Calm	Stille
Calorie	Calory	Warmeeinheit
Calorimètre	Calorimeter	Wärmemesser
Calorifère	Air-stove	Hauswärmer
Cambrier	To bend, to curve	Bogenförmig ausarbeiten
Camphre	Camphor	Kampfer
Canal	Canal	Kanal
Candélabre	Candelabre, Chandelier	Candelaber, Armleuchter
Canif	Pen-knife	Federmesser
Canne	Electrical cane	elektrische Rohrstock
Canon	Gun, Cannon	Kanone
Caoutchouc	India rubber	Kautschuk
— durci	Hardened india rubber	hornisiertes Kautschuk

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Caoutchouc vulcanisé	Vulcanized India rubber	Vulkanisirte kautschuk
Capacité	Contents	Gehalt
Capillaire	Capillary	Capillar
Capillarité	Capillarity	Capillarität
Capsule	Capsule	Abdampfschale
Caractère	Property, Quality	Natur
Carbonate	Carbonate	Carbonat
Carbone	Carbon	Kohle
Carbonique	Carbonic	Kohlensauer
Carbonisation	Carbonization	Verkohlen
Carboniser	To carbonize, to char	Verkohlen
Carbure	Carburet	Kohlenstoffmischung
Carillon	Electric chime	electrische Geläute
Carreau	Electrical disk	elektrische Scheibe
Carré	Square	Quadrat
Carte	Map, Chart	Karte
Carton	Pasteboard	Pappendeckel
Cartouche	Cartridge	Patrone
Cascade	Water-fall, Cascade	Wasserfall
Case	Cell	Zelle
Cathode	Cathode, Negative pole	Kathode, negative Pol
Cations	Cations	Cationen
Caustique	Caustic	Atzend
Causticité	Causticity	Beizkraft, Causticität
Cave	Cellar	Keller
Cavité	Cavity	Kalkschlot
Cellule	Cell	Zelle
Cellulose	Cellulose	Cellulose
Cémentation	Cementation	Cementirung
Cendre	Ashes	Asche
Cendrier	Ash-pit	Aschenherd
Cent	Hundred	Hundert
Centième	Hundredth	Hunderste
Centigrade	Centigrade	Hundertgradig
Centimètre	Centimetre	Centimeter

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Central	Central	Central
Centre	Centre	Mittelpunkt, Centrum
Centrifuge	Centrifugal	Centrifugal
Centripète	Centripetal	Centripetal
Cercle	Circle	Kreis
Cerf volant électrique	Electrical kite	elektrische Drache
Céruse	Ceruse, White lead	Bleiweiss
Chaîne	Chain	Kette
— de paratonnerre	Conductor's chain	Blitz-schutzkette
Chainon	Link of a chain	Kettenglied
Chaleur	Heat	Hitze
Chalumeau	Glass blowpipe	Löthröhrchen
Champ magnétique	Magnetic field	magnetische Feld
Chandelier	Candle-stick	Leuchter
Chandelle	Tallow-candle	Talglicht
Changer	To reverse	Wechseln
Changement	Transmutation	Uebergang
Chantier	Yard	Bauhof
Chanvre	Hemp	Hanf
Chape	Shell	Gehäuse
Charbon	Coal	Kohle
Charge	Charge	Ladung
Charger	To charge the battery	Batterie laden
Chargement	Charging	Ladung
Chariot	Carriage, Wagon	Wagen
Charpente	Timber work	Zimmerwerk
Châssis	Frame, Frame work	Gebälk, Gestell
Chaud	Hot	Heiss
Chaudron	Kettle	Kleine Kessel
Chaudière	Boiler, Generator	Kessel, Dampfkessel
Chauffer	To heat	Heizen
Chauffeur	Fireman	Heizer
Chaux	Lime	Kalk
Cheval-vapeur	Horse-power	Pferdekraft
Chemin de fer	Railway, Railroad	Eisenbahn

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Chemise	Isolating cover of telegraph-wire	Isolirender ueberzug der Drähte
Chêne	Oak	Eichenholz
Chevalet	Tressel, Trestle	Bock, Gerüst
Cheveu	Hair	Hadar
Cheville	Pin, Peg	Bolzen
Chiffon	Rags	Lumpen
Chiffre	Figure, Number	Ziffer, Zahl
Chiffrer	To calculate, to reckon	Rechnen
Chimie	Chemistry	Chemie
Chimique	Chemical	Chemisch
Chimiste	Chemist	Chemiker
Chlore	Chlorine	Chlor
Chlorate	Chlorate	chlorsaure Salz
Chloreux	Chlorous	Chlorig
Chlorure	Chloride	Chlorid
Chlorhydrate	Chloride of sodium	Chlornatrium
Choc en retour	Return stroke	Rückschlag
Chronomètre	Chronometer	Chronometer
Chrome	Chrome	Chrom
Chute	Fall	Abfall
Ciel	Sky	Himmel
Ciment	Cement	Kitt
Cimenter	To cement	Aufkitten
Cinabre	Cinnabar	Zinnober
Cinétique	Kinetic	Kinetisch
Cinq	Five	Fünf
Cinquante	Fifty	Fünfzig
Cinquième	Fifth	Fünfte
Cintre	Arch	Bogenrundung
Circonférence	Circumference	Umkreis
Circonstance	Circumstance, Particularity	Umstand
Circuler	To circulate	Umlaufen
Circulaire	Circular, Round	Rund, Kreisförmig

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Circuit électrique	Electrical circuit	elektrischen Stromkreis
Cire	Wax	Wachs
Cisaille	Shears	Metallschere
Ciseau	Chisel	Meissel
Ciseaux	Scissors	Schere
Citerne	Cistern	Cisterne
Citrate	Citrate	citronensaure Salz
Citrique	Citric	Citronsäure
Citron	Lemon, Citron	Citrone
Clair	Clear, Bright	Hell, polirt
Clarifier	To clarify	Abseihen
Clarification	Clarification	Abläuterung
Clarté	Light	Licht
Classer	To class	Ordnen
Clavette	Cotter	Keil
Clavier	Key-board, Key-ring	Klavatur
Clef	Key	Schlüssel
Cliquet	Click	Sperrklinke
Cloche	Bell	Glocke
Cloison	Partition	Scheidewand
Clou	Nail	Nagel
Cobalt	Cobalt	Kobalt
Cœur	Heart	Herz
Coffre	Box, Trunk	Koffer
Cohésion	Cohesion, Coherency	Cohäsion, Coherenz
Coin	Wedge	Keil
Coke	Coke	Coke
Colle	Paste, Glue	Leim
Colle-forte	Glue	Leim
Colle de poisson	Fish-glue, Isinglass	Fischleim
Collecteur	Electrical collector	Elektricitätssammler
Collar	To glue, to Stick	Leimen
Collier	Collar	Reifen
Collodion	Collodium	Collodium
Colonne	Column	Säule

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Colophane	Colophany, Rosin	Colophonium, Harz
Colorer	To colour	Färben
Coloration	Colouring	Färben
Combinaison	Combination	Verbindung
Combiner	To combine	Verbinden
Combustible	Fuel	Brennmaterial
Combustion	Combustion	Verbrennung
Comète	Comet	Komet
Commotion	Electric shock	elektrische Schlag
Commutateur	Commutator	Umschalter
Communication	Communication	Verbindung
Mettre en communi- cation	To connect	Verbinden
Compteur	Meter	Meter
Concentrique	Concentric	Concentrisch
Condensateur	Condenser	Condensator
Conducteur	Conductor	Leiter
Conductibilité	Conductibility	Leitungsvermögen
Conduire	To conduct	Leiten
Conserver	To keep	Aufbewahren
Console	Console	Kragstein
Contact	Contact	Berührung
Constant	Constant	Beständig
Continu (courant)	Continuons current	Ruhestrom
Contre-appel	Counter-signal	Aufrufen
Contre-balancer	To counterbalance	Gegenwinden
Contre-courant	Counter-Current	Gegenstrom
Contre-écrou	Counter-nut	Gegenmutter
Contre-épreuve	Counter-proof	Gegenprobe
Contre-jour	Counter-light	Gegenlicht
Contre maître	Foreman	Werkführer
Contre poids	Counter-weight	Gegengewicht
Contrôle	Test, Trial	Probe
Contrôler	To control, to try	Probiren
Contrôleur	Controlling machine	Kontrollmaschine

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Convexe	Convex	Convex
Copeau	Chip, Shaving	Span
Corail	Coral	Koralle
Corde	Rope, Cord	Seil, Leine
Cordon	Bell-pull	Schellenzug
Corindon	Corundum	Corund
Cornaline	Cornelian	Karneol
Corne	Horn	Horn
Corps	Body	Körper
Correspondance	Correspondence	Correspondenz
Corroder	To corrode	Durchfressen
Cosinus	Cosine	Cosinus
Cosmique	Cosmical	Kosmisch
Côté	Side	Seite
Coton	Cotton	Baumwolle
Cou	Neck	Hals
Couche	Coating	Auftrag
Coucher	To coat	Auflegen
Coudre	To sew	Nähen
Couler	To flow	Fliessen
Couleur	Colour	Farbe
Coulisse	Slide	Gleitbahn
Coulomb	Coulomb	Coulomb
Coup	Stroke	Stoss
Coup d'œil	Glance	Blick
Cupeller	To cupel	Cupelliren
Cupellation	Cupellation	Cupelliren
Couper	To cut	Schneiden
Couperose	Copperas	Cuperose
Couple	Element	Element
Coupler	To couple	Kuppeln
Courant	Current	Strom
Courant alternatif	Alternate current	Wechselstrom
Courbe	Curve	Krümme,
Couronne de fil	Coil of wire	Drahtbund

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Couronne d'aurore boréale	Corona of aurora borealis	Krone des Nordlichts
Courroie	Strap	Riemen
Course	Stroke	Hub
Court	Short	Kurz
Coussin	Cushion	Reibzeug
Couteau	Knife	Messer
Craie	Chalk	Kreide
Crayon	Pencil	Stift
Crémaillère	Rack	gezähnte Stange
Crème	Cream	oberste Flüssigkeit
Crépitation	Crepitation	Prasseln
Crépuscule	Twilight	Dämmerung
Creuset	Crucible	Schmelztiegel
Creux	Hollow	Höhlung
Crin	Horse-hair	Thierhaar
Crochet	Hook	Haken
Croître	To grow, to increase	Wachsen
Croix	Cross	Kreuz
Cruche	Jar	Krücke
Cruciforme	Cross-shaped, crosswise	Kreuzweise
Cristal	Crystal	Krystall
Cristallin	Crystal, Crystalline	Krystallinisch
Cristalliser	To crystallize	Krystallisiren
Cube	Cube	Kubus
Cubique	Cubic	Kubik
Cuillère	Spoon	Löffel
Cuir	Leather	Leder
Cuire	To bake, to burn	Ausglühen, Brennen
Cuirasse	Armour, Armour-plate	Eisenpanzer
Cuivre	Copper	Kupfer
Cul	Bottom	Boden
Culot métallique	Metallic bottom	metallische Bodensatz
Curseur	Slider, Index	Schieber, Index
Curviligne	Curvilinear	Krummlinig
Cuve	Bucket, Vat, Trough	Kufe, Bütte

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Cuvette	Basin, Cistern	Gefäß, Kugel
Cyanure	Cyanide, Cyanuret	Cyanmetall, Cyanur
Cycle	Cycle	Zirkel
Cycloïde	Cycloid	Cycloïde
Cylindre	Cylinder	Cylinder

**D**

Décharge	Discharge	Entladung
Déclancher	To ungear	Ausrücken
Declic	Click, sear-spring	Stecker
Déclinaison	Declination	Abweichung
Décliquer	To unclick	Den stecher losmachen
Décomposer	To decompose	Zersetzen
Décomposition	Decomposition	Zersetzung
Degré	Degree	Grad
Démonter	To take to pieces	Auseinander legen
Densité	Density, Specific weight	Dichtigkeit, Specific-gewicht
Dent	Tooth	Zahn
Dépêchetélégraphique	Telegram	Telegramm
Dépense	Expense of maintenance	Unterhaltungskosten
Dépolariser	To depolarize	Depolarisieren
Dépolarisation	Depolarization	Depolarisation
Dépôt	Deposit	Niederschlag
Dérailler	To run off the rails	Von den schienen ab-laufen
Dérangement	Fault	Störung
Dérivation	Shunt, Derivation	Nebenschluss, Ableitung
Dériver	To shunt	Ableiten
Dérouler	To unroll, to wind off	Ausrollen
Désaimanter	To unmagnetize	Unmagnetisch machen
Déviation	Deviation	Ablenkung
Dextrine	Dextrine	Dextrin

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Diamagnétique	Diamagnetic	Diamagnetisch
Diamant	Diamond	Diamant
Diaphragme	Diaphragm	Querwand
Diélectrique	Dielectric	Dielektrisch
Diffusion	Diffusion	Ausbreitung
Dilatation	Dilatation	Ausdehnung
Diluer	To dilute	Strecken
Dispersion	Dissipation	Zerstreuung
Disque	Disk	Signalscheibe
Distribuer	To distribute	Vertheilen
Distributeur	Distributer	Vertheiler
Distribution	Distribution	Vertheilung
Dissolution	Solution	Lösung
Dissolvant	Dissolvent	Auflösemittel
Dissoudre	To dissolve	Auflösen
Divisibilité	Divisibility	Theilbarkeit
Doigt (d'arrêt)	Ratch-detent, Cam	Einfallsspitze, Sperrzahn
Dolomie	Dolomite	Bitterkalk
Dorer	To gild	Vergolden
Dorture	Gilding	Vergoldung
Dynamique	Dynamical	Dynamisch
Dynamo-électrique	Dynamo electric	Dynamo elektrisch
Dynamomètre	Dynamometer	Dynamometer
Dyne	Dynne	Dyn

**E**

Eau	Water	Wasser
Ébonite	Ebonite	Kammasse
Échappement	Escapement, Detent	Gang, Auslösung
Éclair	Lightning	Blitz
Éclair en boule	Ball	Kugel
Éclairage	Lighting	Beleuchtung
Écran	Screen	Schirm
Effet	Power, Effect	Effect, Wirkung

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Effluve	Effluvium	Ausdünstung
Électricité	Electricity	Elektricität
Électrique	Electric, Electrical	Elektrisch
Électro-aimant	Electro-magnet	Elektromagnet
Électrode	Electrode	Elektrode
Électrolyte	Electrolyte	Elektrolyt
Électrolyse	Electrolysis	Elektrolyse
Électromoteur	Electromotor	Elektromotor
Électroscope	Electroscope	Elektroskop
Électrum	Yellow amber	Bernstein
Élément	Cell, Element	Element
Elongation	Extension, Elongation	Verlängerung
Email	Enamel	Schmelz
Embranchement	Branching	Abzweigung
Émeri	Emery	Schmergel
Enclume	Anvil	Amboss
Encre	Ink	Dinte
Enregistrer	To register	Instradiren
Enregistreur	Registering apparatus	Registrar
Enveloppe	Sheathing	Hülle
Épissure	Splice	Splissung
Éponge	Sponge	Schwamm
Équation	Equation	Gleichung
Équipe	Set, Gang	Arbeiter personal
Équivalent	Equivalent	Aequivalent
Erg	Erg	Erg
Esprit de bois	Wood spirit	Holzgeist
— de sel	Muriatic acid, Spirit of salt	Hydrochlorsäure
Essai	Essay, Trial, Experi- ment	Probe, Versuch
Essence	Essence, Oil	Essenz, Oel
Est	East	Ost
Étain	Tin, Pewter	Zinn
Étalon	Standard	Probegewicht

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Étamage	Galvanizing, Zinking	Galvanisiren
Étamer	To tin	Auszinnen
État	State	Zustand
Éther	Ether	Aether
Étincelle	Spark	Funken
Étirer	To draw, to draw out	Plätten, schienen
Étoupe	Tow, Garn	Abweg, Hanf
Étouffoir	Damper	Dämpfer
Eudiomètre	Eudiometer	Eudiometer, Gütemesser
Évaporation	Evaporation	Abdampfen
Excitateur	Discharger	Auslader
Expédier	To forward, to send	Absenden
Exploseur	Exploder	Zünder
Extra-courant	Extra current	Extra strom
Extrait	Extract	Extract

**F**

Faisceau	Fagot	Bündel
Fanons de baleine	Whale - fin, Whale-bone	Wallfischbarte
Farad	Farad	Farad
Farine	Flour, Meal	Mehl
Fécule	Fecule	Bodenmehl
Feldspath	Felspar	Feldspath
Fer	Iron	Eisen
Fer doux	Soft iron	weiches Eisen
Ferment	Ferment	Ferment
Fermer	To close	Schliessen
Feu	Fire	Feuer
Feuille	Sheet	Blatt
Fibre	Fibre	Faser, Fiber
Figure	Figure, Diagram	Figur, Darstellung
Fil	Wire	Draht
Filière	Draw-plate	Zieheisen

FRA NÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Filtre	Filter, Filtering-stone	Filtrirstein
Fiolle	Phial	Phiole
Fixité	Steadiness	Stætigkeit
Flamme	Flame, Blaze	Flamme
Flèche	Sag on dip	Pfeil
Fleur	Flower	Blume
Flexion	Deflection	Biegung
Flotteur	Float	Schwimmer
Fluide	Fluid	Fluidum
Fluor	Fluor	Fluor
Fluorescence	Fluorescence	Fluorescenz
Flux	Flux	Flu, Strömung
Fonctionnement	Working	Betriebsfähigkeit
Fonte	Smelting, Fusion	Abschmelzung
Force	Power, Force	Kraft, Stärke
Formation	Formation	Bodenbildung
Foudre	Thunder, Thunder-bolt	Blitz
Foyer	Focus	Brennpunkt
Frein	Brake, Break	Bremse
Frottement	Friction	Reibung
Frotter	To rub	Schleifen, reiben
Frottoir	Cushion, Rubber	Kissen, Reibstück
Fruit	Produce, Revenue	Bergsegen
Fulgurite	Fulgurite	Fulgurit
Fulmi-coton	Gun-cotton	Schiessbaumwolle
Fulminate	Fulminate	knallsaure Salz
Fusée	Spindle	Drehscheibe
Fusible	Fusible	Schmelzbar
Fusil (électrique)	Electric rifle	elektrische Flinte
Fusion	Smelting, Fusion	Abschmelzung

**G**

Gaine	Sheath	Hülle
Galène	Galena	Bleiglanz

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Galvanisme	Galvanism	Galvanismus
Galvanomètre	Galvanometer	Galvanometer
Galvanoplastie	Galvanoplastics	Galvanoplastik
Gare	Station	Bahnhof
Garnir	To cover	Ueberziehen
Garniture	Packing	Garnitur
Gaz	Gas	Gas
Gazomètre	Gas-holder, Gasometer	Gasbehälter, Gasometer
Gélatine	Gelatine	Gelatine
Gerbe (de feu)	Flash of fire	Feuergarbe
Glace	Looking glass, Mirror	Spiegel
Globe	Ball	Kugel
Glucose	Grape sugar	Fruchtzucker
Glue marine	Marine glue	Schiffsleim
Glycérine	Glycerine	Glycerin
Godet	Cup	Schälchen
Gomme	Gum	Gummi
Gorge (de poulie)	Slot	Rinne
Goudron	Tar	Theer
Goujon	Pin, Bolt, Peg	Bolzen, Dohbel
Goutte	Drop	Tropfen
Graisse	Grease, Fat	Fett, Schmalz
Graphite	Graphite	Graphit
Gravure	Engraving	Stich
Grêle	Hail	Hagel
Grenouille	Frog	Frosch
Grès	Sand-stone, Grit-stone	Sandstein
Guipage	Taping	Hauftrensen
Gutta-percha	Gutta-percha	Gutta-percha
Gymnote	Gymnotus	Zitteraal
Gypse	Gypsum	Gyps
Gyroscope	Gyroscope	Gyroscop
Gyrotrope	Commutator	Stromwender

## H

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Halloh	Hellöh	Halloh
Hauban	Stay, shroud	Anker
Haut-fourneau	Blast-furnace	Flossofen, Hochofen
Hélice	Screw-propellor	Archimedische Schraube
Horloge	Clock	Uhr
Houille	Coal	Schwarzkohle
Huile	Oil	Oel
Hydrogène	Hydrogen	Hydrogen

## I

Illumination	Illumination	Beleuchtung
Image	Image	Bild
Impression	Impression	Druck
Imprimer	To print	Drucken
Incandescence	Incandescence	Weissglühen
Incrustation	Incrustation	Durchwachsen
Indicateur	Receiver, Indicator	Zeichengeber, Indicator
Inducteur	Inductor	Inductionsapparat
— (courant)	Primary current	Hauptstrom
Induction	Induction	Induction
Induit (fil)	Secondary wire	Inducirter Draht
Influence	Induction	Influenz
Injection	Injection	Einlass
Installation	Establishment	Einrichtung
Instrument	Instrument, Tool, Implement	Werkzeug, instrument
Intensité	Intensity	Stromstärke
Interrupteur	Interruptor, Circuit-closer	Stromunterbrecher
Interruption	Interruption	Absetzung
Inverseur	Changing lever	Interruptor

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Invitation	Call	Aufforderung
Ions	Ions	Ionen
Iode	Iodine	Jod, Jodin
Iridium	Iridium	Iridium
Isolant	Insulating	Isolator, Isolirstuhl
Isolateur	Insulator	Isolator
Isolement	Insulation	Isolirung
Isoler	To insulate, to cut out	Isoliren
Ivoire	Ivory	Elfenbein

**J**

Jais	Jet	Gagat
Jalon	Stake, Pole	Absteckpfahl
Jauge	Gage, Wire gauge	Drahtklinke
Jaune	Yellow	Gelb
Jet	Ray	Strahl
Joint	Joint	Zusammendrehen
Journal	Paper, Newspaper	Zeitung
Jute	Jute	Jutehanf
Juxta courant	Juxta current	Juxtastrom

**K**

Kaolin	Kaolin, Porcelain-clay	Kaolin, Porzellanerde
Kerite	Kerite	Kerite

**L**

Lacet	Loop, Noose	Schleife
Laine minérale	Slag	Schlackenwolle
Laitier	Slag, Dross	Eisenschlacke
Laiton	Brass	Messing
Lampe	Lamp	Lampe
Laque	Lac, Gum-lac	Lack, Gummilack

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Levier	Lever	Hebel
Liège	Cork	Kork, korkholz
Ligature	Binding	Drahtverbindung
Ligne	Line	Linie, Leitung
Lime	File	Feile
Liqueur	Liquid, Liquor	Flüssigkeit
Liquide	Liquid, Fluid	Flüssig
Livre	Book	Buch
— à souche	Stub-book	Einnahme
Litharge	Litharge	Bleiglätte
Loi	Law, Rule	Gesetz
Longueur	Length	Länge
Lueur	Glimmer	Glimmlicht
Luire	To Glow	Glänzen
Lumière	Light	Licht
Lustre	Lustre, Chandelier	Kronleuchter

**M**

Machine	Machine, Engine	Maschine
Mâchoire	Jaw	Backen
Magnésie	Magnesia	Magnesia
Magnétique	Magnetic	Magnetisch
Magnétisme	Magnetism	Magnetismus
Maillechort	German silver	Argentan, Neusilber
Manganèse	Manganese	Braunstein
Manipulateur	Key	Taster
Manipulation	Manipulation	Bereitung
Manivelle	Crank	Krummzapfen
Marne	Marl	Mergel
Massicot	Massicot, Yellow lead	Bleigelb
Matière	Substance, Matter	Stoff, Materie
Mèche	Wick	Docht, Lampendocht
Mélange	Mixture, Mixing	Mischung, Mengung
Membrane (phonique)	Vibrating diaphragm	Membrane

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Mercure	Mercury, Quick silver	Merkur, Quecksilber
Mesure	Measure	Maas
Métal	Metal,	Metall
Méthode	Method, Process	Methode, Process
Mètre	Metre	Meter
Mettre (dans le circuit)	To place in	Einshalten
— (hors du circuit)	To put out	Aushalten
Microphone	Microphone	Microphon
Minerai	Ore	Mineral, Erz
Miroir	Mirror	Spiegel
Moelle de sureau	Elder pith	Hollundermark
Molette	Rowel, Disk	Rädchen
Monnaie	Coin	gemünztes Geld
Monter (une batterie)	To make up	Zusammensetzen
Mordache (à souder)	Soldering-pincer	Löthzange
Mordant	Mordant	Beize, Beizmittel
Mortier	Mortar	Mörser
Moteur électrique	Electric motor	Elektrische Beweger
Moteur à gaz	Gas-motor	Gasmaschine

**N**

Nacre	Pearl shell	Perlmutter
Négatif	Negative	Negativ
Neutre	Neutral	Neutral
Nickel	Nickel	Nickel
Nitre	Nitre, Saltpetre	Salpeter
Niveau	Level, Level-line	Richtwage
Noir	Black	Schwarz
Nord	North	Norden
Noyau	Core	Kern
Nuage	Cloud	Wolke

**O**

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Odeur	Odour	Geruch
Œil	Hole	Mündung
Œillet	Eyelet	Nelke
Œuf	Egg	Ei
Ohm	Ohm	Ohm
Ombre	Shade, Shadow	Shatten
Or	Gold	Gold
Orage	Storm	Gewitter
Organe	Organ	Organ
Os	Bone	Bein
Oscillation	Oscillation	Schwingung
Ouest	West	Westen
Ouvrir un circuit	To open	Öffnen
Oxygène	Oxygen	Sauerstoff
Ozone	Ozone	Ozon

**P**

Palette	Paddle-board, Pallet	Schaufel, Anker
Pantélégraphe	Copying telegraph	Copirtelegraph
Papier	Paper	Papier
Parallèle	Parallel	Parallel
Paratonnerre	Lightning-conductor	Blitzableiter
Parleur	Sounder	Klopfer
Pas	Pitch	Ganghöhe
Peau	Skin	Haut
Peigne	Comb	Spitzenkamm
Pente	Fall	Gefälle
Peroxyde	Peroxide	Peroxyd
Perte à la terre	Earth contact	Erdschluss
Phosphore	Phosphorus	Phosphor, Leuchtstein
Photomètre	Photometer	Photometer

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Pierre	Stone	Stein
Pieu	Pile	Pfahl
Pile	Pile, Battery	Säule
Pince	Plyer, Tong	Ziehzange
— plate	Flat bit-tong	fache Schmiedezange
Pinceau	Brush	Pinzel
Plan	Plane, Plane surface	Ebene, ebene Fläche
Platine	Platina, Platinum	Platin
Platiner	To platinise	Platiniren
Plomb	Lead	Blei
Plume	Feather	Schmuckfeder
Poil	Hair	Haar
Point de repère	Bench-mark	Marke, Bezeichnung
Poisson	Fish	Fisch
Polarisation	Polarization	Polarisation
Pôle	Pole	Pol
Pont	Bridge	Brücke
Porcelaine	China, Porcelain	Porzellan
Poser	To lay	Setzen
Positif	Positive	Positiv
Potasse	Potash	Pottasche
Potassium	Potassium	Kalimetall, Kalium
Poteau	Pole, Telegraph-pole	Telegraphenstange
Potentiel	Potential	Potential
Poterie	Pottery, Earthen-ware	Topfwaare
Pouvoir	Conducting power	Leitbarkeit

**Q**

Quantité	Quantity	Menge
Quantité (éléments en	Quantity	Nebeneinander
— (monter une pile en)	To make up a battery in parallel circuit	Elemente nebenei- nander verbinden

**R**

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Raccordement	Junction, Joining	Verbindung
Râcloir	Scratching knife	Schaber
Radiomètre	Radiometer	Radiometer
Radiophone	Radiophone	Radiophone
Rail	Rail	Schiene
Rayon	Ray, Beam	Strahl, Lichtstrahl
Réactif	Reagent	Reagens
Récepteur	Receiver, Indicator	Zeichengeber, Indicator
Régulateur	Regulator	Regulator
Relais	Relay	Ueberträger
Rendement	Return	Nutzeffect
Replenisher	Replenisher	Füllapparat
Répulsion	Repulsion	Abstossung
Repos	Rest	Ruhe
Réseau	System	Netz
Résidu	Residuum, Settlement	Bodensatz, Residuum
Résine	Resin, Rosin	Harz
Résistance	Resistance	Widerstand
Ressort	Spring	Feder
Restaurateur (de charge)	Replenisher	Füllapparat
Retour (courant de)	Back current	Rückstrom
Reversibilité	Reversibility	Umkehrbarkeit
Reversible	Reversible	Umkehrbar
Rhéostat	Rheostat	Stromsteller, Rheostat
Rose des vents	Compass-card	Wind rose
Roue	Wheel	Rad
Rouille	Rust	Rost
Rouleau	Roll, Coil	Rolle

**S**

Sable	Sand	Sand
-------	------	------

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Sabot	Break	Klotz
Salpêtre	Saltpetre	Salpeter
Saturation	Saturation	Sättigung
Savon	Soap	Seife
Sceller (au plâtre)	To fix	Eingypsen
Secondaire	Secondary	Sekundär
Secousse	Shock	Schlag
Section transversale	Cross section	Querschnitt
Sel	Salt	Salz
Série (de tension)	Electro chemical order	Spannungsreihe
Serre-fil	Clamp, Binding screw	Drahthalter, Klemme
Shunt	Shunt	Nebenschluss
Sifflement	Hissing	Zischen
Sifflet	Whistle	Pfeife
Signal	Signal	Signal
Soie	Silk	Seide
Sonnerie	Bell	Glocken
— électrique	Ring bell	Läutewerk
Soude	Soda	Soda
Souder	To solder, to Weld	Verlöthen
Soudure	Soldering	Löthstelle
Soupape	Valve, Plug	Ventil, Klappe
Source	Source	Quelle
Spectre	Spectrum	Spektrum
Spirale	Spiral line	Spirallinie
Spire	Spire, Winding	Windung
Statique	Statical	Statisch
Strate	Stratum, Layer	Lage, Schicht
Stratification	Stratification	Schichten
Sud	South	Süden
Suif	Tallow	Talg
Sulfate de cuivre	Sulphate of copper	Kupfervitriol
— de zinc	Sulphate of zinc	Zinkvitriol
Support	Support hook	Träger
Surface	Surface	Fläche

T

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Table	Work-table	Apparattisch
Tableau électrique	Glass plate charged with electricity	Blitzscheibe
Tabouret	Insulating stand	Isolirschemel
Tache	Spot	Flecken
Tampon	Stopper, Plug	Pfropfen, Stöpsel
Taquet	Cleat, Stop	Klampe, Klotz
Taquoir	Planer	Klopfholz
Tarière	Auger	Stangenbohrer
Tartrate	Tartrate	weinsteinsaures Salz
Tartre	Tartar	Weinstein
Télégramme	Telegram	Telegramm
Télégraphe	Telegraph	Telegraph
Télégraphier	To telegraph	Telegraphiren
Téléphone	Telephone	Sprechtelegraph
Tempête	Storm, Tempest	Sturm
Tendeur	Hanger	Tapezier
Tension (électrique)	Electrical tension	elektrische Spannung
Terre	Earth	Erde
Tige	Pole, Rod, Pawl	Stange
Torpille	Torpedo	Torpille, Zitterroche
Torsion	Torsion	Drehen, Torsion
Touche	Key	Taste
Tourbillon	Vortex	Wirbel
Transmettre	To transmit	Durchlassen
Transmetteur	Translator	Ueberträger
Transmission	Transmission	Beförderung
Transport	Transport	Uebertragung
Travail	Work	Arbeit
Trembleur	Trembler, Alarm	Alarmglocke
Tremper (le fer)	To temper, to harden	Härten
Trombe	Spout	Wirbel

FRANÇAIS	ANGLAIS	ALLEMAND
Tube	Tube, Pipe	Rohr, Röhre
Tuyau	Tube, Pipe, Conduit	Rohr, Röhrenleitung

U

Unipolaire	Unipolar	Unipolar
Unité	Unit	Einheit

V

Vapeur	Steam	Dampf
— Cheval vapeur	Horse power	Pferdekraft
Variation	Variation	Schwankung, Abweichung
Vase	Vessel	Gefäß
Vent	Wind	Wind
Vernis	Varnish	Firniss
Verre	Glass	Glas
Verre dépoli	Ground glass	Taubglas
Vis	Screw	Schraube
Vis de pression	Adjusting screw	Druckschraube
Vis femelle	Female screw	Schraubenmutter
Vis mâle	Male screw	Schraubenspindel
Vis sans fin	Endless screw	Schraube ohne Ende
Vitesse	Velocity, Speed	Geschwindigkeit
Voie	Way, Road, Line	Weg, Bahn
Volant	Fly-wheel, Fly	Schwungrad
Volt	Volt	Volt
Voltaire	Voltaic	Voltaisch
Voltamètre	Voltmeter	Voltamesser
Voltmètre	Volt meter	Voltmeter
Vulcanite	Vulcanite	Wulcanite

**W**

	FRANÇAIS		ANGLAIS		ALLEMAND
Watt			Watt		Watt

**Z**

Zinc			Zinc			Zink
Zone			Zonc			Linie

---

## BIBLIOGRAPHIE DE L'ÉLECTRICITÉ

---

### CATALOGUE DES OUVRAGES ÉLECTRO-TECHNIQUES PARUS EN LANGUE FRANÇAISE DEPUIS 1870 JUSQU'À CE JOUR\*

---

**Achard.** Machine destinée à produire des courants électriques. Zurich, 1879, in-8.

**Alglave E. et J. Boulard.** La lumière électrique, son histoire, sa production et son emploi dans l'éclairage public ou privé, les phares, l'industrie, etc. Paris, Didot, 1882, in-8, 464 pl., avec 208 figures. 10 fr.

**Alker** (Charles). Electro-Métallurgie ; ses diverses applications dans les arts et dans l'industrie. Bruxelles, C. Muquardt, 1882, in-8, 104 p. 2 fr.

**Allard.** Expériences faites à l'exposition d'électricité par MM. Allard, Leblanc, Joubert, Potier et Tresca. Méthodes d'observations, machines et lampes à courant continu, à courants alternatifs. Bougies électriques. Lampes à incandescence. Accumulateurs. Transport électrique du travail. Machines diverses, 1883, 1 vol. in-8, br. 3 fr.

— Mémoire sur les phares électriques, comprenant le programme de l'éclairage électrique des côtes de France, complété par des signaux sonores à vapeur, 1 vol. in-8. 15 fr.

**Annales** télégraphiques publiées par un comité de rédaction composé de MM. Blavier, de Meaux, Bontemps, Raymond, etc.  
Prix de l'abonnement : France et colonies, un an. 12 fr.  
Etranger. 15 fr.

Paraît depuis 1858.

---

\* Cette bibliographie ne comprend pas les applications de l'électricité à la médecine ; par contre, on trouvera pour quelques auteurs les publications antérieures à 1870.

La maison Bernard Tignol se charge de fournir les ouvrages non épuisés portés sur ce catalogue. Les ouvrages dont les prix ne sont pas indiqués sont pour la plupart épuisés ou n'ont pas été mis dans le commerce.

- Angot (A.).** Recherches expérimentales d'électricité statique. Propositions données par la faculté. Thèses pour le doctorat ès sciences physiques. Paris, Gauthier-Villars, 1874, in-4.
- Armengaud jeune.** Comptes rendus des séances de la Réunion internationale des électriciens, publiés sous la direction de M. Armengaud jeune, 1 vol. gr. in-8, cartonné. 6 fr.
- Visite à l'Exposition internationale d'électricité de Vienne (1883). Bro. grav. in-8. 1 fr. 50
- Armengaud aîné.** Manuel de l'éclairage électrique. Un vol. in-8, cartonné. 5 fr.
- Arsonval (D'),** professeur suppléant au collège de France. Galvanomètres à périodiques de grande sensibilité. Br. gr. in-8, avec gravures dans le texte, 1886. 0 fr. 75
- Babinet (M.).** De la télégraphie électrique, ligne de jonction des cinq parties du monde. Paris, Franck, 1871, in-8. 1 fr.
- Baille (J.-B.).** Mesure des potentiels correspondant à des distances explosives déterminées. Br. in-8, avec figures dans le texte. 2 fr.
- Les Merveilles de l'électricité, 1 vol. in-16 avec figures. 2 fr.
- Banneux (J.).** La Téléphonie à grande distance. Liège, de Léon et Thier, 1882, in-8.
- Bandsept (A.),** ingénieur. Les accumulateurs électriques et la mécanique de l'électrolyse. 1884, in-8 br. avec figures dans le texte. 2 fr.
- Bardet (Le Dr G.).** Traité élémentaire et pratique d'électricité médicale, précédé d'une préface de M. C.-M. Gariel. 1884, 1 vol. in-8 br., avec 234 figures dans le texte. 10 fr.
- Barral (J.-A.).** Conférence sur les applications de l'électricité à l'agriculture, faite au palais des Champs-Élysées le 26 octobre 1881. Paris, G. Masson, 1881, in-8, 40 p.
- Baudouin.** Observations sur le mode d'établissement des lignes télégraphiques sous-marines. In-8. 1 fr.
- Baye (Ch.).** Le transport de la Force par l'électricité et ses applications industrielles, traduction d'après Japing, notes et supplément par Marcel Deprez. 1885, 1 volume in-16, 49 figures. 5 fr.
- L'Electrolyse, la Galvanoplastie et l'Electrometallurgie d'après Japing avec note par G. Fournier. 1875, 1 vol. in-16, 46 figures. 4 fr.
- Bayle.** L'électricité appliquée à l'art de la guerre. Le Mans, Monnoyer, 1871, in-8, 63 p. et 4 pl.

- Becquerel (A.-C.).** Traité d'électricité et de magnétisme. Leurs applications aux sciences physiques, etc. 3 volumes in-8, 1855-56. 24 fr.
- Becquerel.** Traité d'électricité et magnétisme et de leurs rapports avec les phénomènes naturels. 7 vol. in-8, br. et atlas cart. 80 fr.
- Recherches sur la température de l'air, au nord, au midi, loin et près des arbres. Suivi de note sur la Psychrométrie électrique, nouv. mémoire sur la coloration électro-chimique et le dépôt de peroxyde de fer sur des lames de fer et de cuivre; et mémoire sur la production électrique de la silice et de l'alumine. Paris, Didot, 1863, in-4, 203 p.
  - Mémoire sur les forces électro-motrices. Paris, 1879, in-4.
  - Mémoire sur la cause des effets électriques produits au contact des métaux inoxydables et autres corps avec différents liquides, et sur la force électro-motrice des liquides n'ayant pas la même densité. 1872, in-4, 45 p.
  - Mémoire sur la décoloration de fleurs et des divers tissus végétaux par les décharges électriques et la chaleur. 1872, in-4, 46 pages.
  - Premier mémoire sur le mode d'intervention de l'eau et les forces électro-motrices dans les actions chimiques produites pendant le mélange des dissolutions salines, neutres, acides ou alcalines. Paris, 1874, in-4, 180 p.
  - Recherches sur la cause des phénomènes lumineux de l'atmosphère et des espaces planétaires, pouvant avoir une origine électrique. 1873, in-4, 106 p. et 1 pl.
- Becquerel père et Ed. Becquerel,** membres de l'Institut. Résumé de l'histoire de l'électricité et du magnétisme, des applications de ces sciences à la chimie, aux sciences naturelles et aux arts. 1 vol. in-8. 6 fr.
- Becquerel (Edmond).** La lumière, ses causes et ses effets. Paris, Didot et C<sup>ie</sup>, 1867-68, 2 vol. gr. in-8 avec figures. 16 fr.
- Eléments d'électro-chimie, 2<sup>e</sup> édition, entièrement refondue. 1866, in-8, 630 p.
  - Mémoire sur les pouvoirs thermo-électriques des corps et sur la construction des piles thermo-électriques. Paris, Noblet et Baudry, 1866, in-8, 41 p. avec 1 planche.
- Becquerel (Ad.).** Traité des applications de l'électricité à la thérapeutique médicale et chirurgicale. 2<sup>e</sup> éd. Paris, Germer-Baillière, 1860, in-8, 550 p avec fig. 7 fr.
- Mémoire sur les actions électro-capillaires et l'action de différents liquides sur la peau. Paris, Firmin Didot, 1877, in-4, 20 p.

- Blavier.** Considérations sur le service télégraphique et sur la fusion des postes et télégraphes. In-8, 140 pages. 2 fr.
- Des grandeurs électriques et de leur mesure en unités absolues. 1 vol. in-8. 16 fr.
- Traité de télégraphie électrique, théorie et pratique. 2 vol. in-8. 20 fr.
- Capacité électro-statique et résistance de l'espace compris entre deux cylindres parallèles à base circulaires. 1882, br. in-8 avec fig. dans le texte. 4 fr. 25
- Bède.** La téléphonie. Histoire, description et application des téléphones. 1 vol. in-8 contenant de nomb. figures. 2 fr.
- Eclairage électrique. Etudes sur l'éclairage électrique (extrait de l'Ingénieur-Conseil). 1 vol. in-4. 2 fr.
- Benott (René).** Etudes expérimentales sur la résistance électrique des métaux et sa variation sous l'influence de la température. Propositions données par la faculté. Thèses de doctorat ès sciences physiques. Paris, 1873, in-4, 60 pages. 3 fr. 50
- Bergon** (administrateur des lignes téléphoniques). Le matériel et les procédés de la télégraphie. (Rapports du Jury international à l'exposition internationale de 1878.) 1881, br. in-8 avec tableaux. 2 fr. 50
- Bichat (E.),** professeur à la faculté des sciences de Nancy, et **Blondlot,** maître de conférences à la faculté des sciences de Nancy. Introduction à l'étude de l'électricité statique. 1885, in-8, avec 64 figures dans le texte. 4 fr.
- Bjerknes.** Phénomènes hydrodynamiques inversement analogues à ceux de l'électricité et du magnétisme. (Compte rendu par Bertin). 1882, in-8, avec figures. 1 fr.
- Blas (C.) et Miest,** ingénieur. Essai d'application de l'électrolyse à la métallurgie, avec un procédé nouveau pour le traitement électrolytique des minerais sulfurés et l'extraction des métaux et du soufre. 1882, grand in-8. 2 fr.
- Blas (C.).** Application de l'électricité à l'analyse chimique avec un essai d'une méthode générale d'analyse électrolytique. (Louvain), Paris, Gauthier-Villars, 1881, gr. in-8. 3 fr.
- Bloch (Jules),** de Nancy. Origines de l'électricité, de la lumière, de la chaleur et de la matière. 1882, 2 parties gr. in-8, br., avec fig. 3 fr.
- Blondlot (R.).** Recherches expérimentales sur la capacité de la polarisation voltaïque. Paris, Gauthier-Villars, 1881, in-4, 47 p. 2 fr. 50
- Boistel (E.).** De la télégraphie sous-marine. Paris, Lahure, 1882, in-8.

- Bon de Souza** (Aug.-C.), lieutenant-colonel de l'armée portugaise, membre de l'Académie royale des sciences de Lisbonne.  
— Traité de télégraphie militaire par signaux. 1885, in-8, br. avec pl. 2 fr. 50
- Bonel** (A.). Notice sur les communications télégraphiques sous-marines. Bordeaux, G. Gounouilh, 1882.  
— Les réseaux téléphoniques de Bordeaux. 1884, in-8. 2 fr.  
— L'Electricité à l'exposition de Bordeaux 1882. Bordeaux, Féret et fils, 1882. 1 fr.
- Bontemps**. Les systèmes télégraphiques. 1 vol., fig. et pl. 10 fr.
- Boulanger** (J.), capitaine du Génie. — Sur les Progrès de la Science électrique et les nouvelles machines d'induction 1885, in-8, avec belles figures dans le texte. 3 fr. 50
- Borel** (L.). Etude du télégraphe Hughes, cours théorique et pratique à l'usage des télégraphes et agents spéciaux. Paris, Imp. Donnaud, l'auteur, 1873, in-8, 408 p. et 27 pl. 4 fr.
- Bouty**, professeur de physique au lycée Saint-Louis. — Théorie des phénomènes électriques (*Théorie du potentiel*). 1878, in-8, avec figures dans le texte et une planche. 2 fr. 50
- Boulard**. La Lumière électrique, 1 volume grand in-8 avec figures intercalées. 10 fr.  
— Production application de l'électricité, in-8 raisin. 4 fr.
- Boussac**. Précis de télégraphie électrique et de connaissances physiques et chimiques, indispensables pour la télégraphie, in-8, 503 pages. 7 fr.
- Brandely** (ainé). Traité des manipulations électrochimiques appliquées aux arts et à l'industrie. 1 vol. in-8, relié demi-basane, avec pl. hors texte. 3 fr. 50  
— Nouveau manuel complet de Galvanoplastie ou traité pratique et simplifié des manipulations électro-chimiques appliquées aux arts et à l'industrie. Nouvelle édition mise au niveau des connaissances actuelles. 1873, 2 vol. in-8, br. avec fig. dans le texte. 6 fr.
- Branly**. Etudes sur les phénomènes électro-statiques dans les piles. 1873, in-4. 2 fr. 50
- Brasseur** (L.). Appareils télégraphiques à transmissions en Duplex sans condensateurs. (Explication et description.) 1878, in-8, br. avec pl. 2 fr.
- Breguet L. et V. de Séré**. Télégraphie électrique, son avenir, poste aux lettres électriques, journaux électriques, suivi d'un aperçu théorique de télégraphie. 1849, br. in-8. 1 fr. 25
- Bréguet** (L.). Manuel de télégraphie électrique à l'usage des employés des chemins de fer. 1851, br. in-18 avec pl. 1 fr. 25

- Bréguet (L.).** Télégraphie domestique, instruction sur la pose et l'entretien des sonnettes électriques. 1865. Ouvrage orné de 22 figures sur bois, in-18. 1 fr. 50
- Bréguet (A.).** La machine Gramme, sa théorie et ses applications. 1884, 1 vol. in-18, br. avec grav. dans le texte, 2<sup>e</sup> tirage. 2 fr.
- Breton et Beau de Rochas,** ingénieur civil. Théorie mécanique des télégraphes sous-marins. Recherches sur les conditions de leur établissement, in-8. 3 fr.
- Buels (Ed.),** fonctionnaire à l'Administration des télégraphes de l'Etat belge. — Téléphonie et télégraphie simultanée. Exposé théorique et pratique du système de téléphonie à grande distance de P. van Rysselberghe. Petit in-8, 20 fig., 7 pl. 5 fr.
- Bulletin** de la Société Internationale des Electriciens. Ce bulletin, fondé en 1884, paraît chaque année, en dix ou douze numéros, formant un beau volume de 30 feuilles environ, grand in-8 jésus. Les abonnements sont annuels et partent de janvier.
- Prix pour un an :*
- |                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Paris.                         | 25 fr. » |
| Départements et Union postale. | 27 fr. » |
| Autres pays.                   | 30 fr. » |
| Prix du numéro :               | 2 fr. 50 |
- Bulletin** international des Téléphones (in-folio), paraît le lundi de chaque semaine depuis le 2 juin 1881.
- Abonnement 1 an. Paris, Province, Union postale. 10 fr.
- Cadiat et Dubost.** Traité pratique d'électricité industrielle. Unités et mesures; piles et machines électriques; éclairage électrique; transmission électrique de la force; galvanoplastie et électro-métallurgie; téléphonie, par E. Cadiat et L. Dubost. 2<sup>e</sup> édition, 1886, 1 volume grand in-8 avec 204 gravures dans le texte. 15 fr.
- Callaud (A.),** ingénieur-électricien. Traité des paratonnerres. Leur utilité, leur théorie, leur construction. 1874, 1 vol. gr. in-8, br. avec grav. 7 fr. 50
- Essai sur les piles, in-8 jésus et 2 pl. 2 fr. 50
- Caselli et Bonelli.** Description des télégraphes électro-chimiques. In-8. 2 fr. 50
- Castro.** L'électricité sur les chemins de fer. Description et examen des systèmes proposés pour éviter les accidents de chemin de fer. 2 vol. in-8. figures. 16 fr.
- Cazin.** L'étincelle électrique, 1 vol. in-16 avec 76 fig. 2 fr. 25
- Cazin et Angot.** Traité théorique et pratique des piles électriques. Mesure des constantes des piles. Unités électriques. Description et usage des différentes espèces de piles. 1881, in-8, avec 105 belles figures dans le texte. 7 fr. 50

- Chappe** aîné. Histoire de la télégraphie. In-8, 270 pages et atlas in-4 de 34 planches. 12 fr.
- Chassevent**, ingénieur des arts et manufactures. Lampes électriques universelles de Trouvé, de sûreté portatives, automatiques, réglables et inversables. 1884, br. in-8 avec nombreuses figures. 1 fr.
- Charousset et Bague**. Application de l'électricité comme transmission de force aux mines de la Péronnière. Saint-Etienne, Théolier et C<sup>ie</sup>, 1883, in-8, 88 p. et 3 pl.
- Chavannes**. Théorie élémentaire des machines magnéto-électriques et dynamo-électriques. Etude du rendement et de la construction de ces machines. In-8 avec 2 planches. 1 fr. 75
- Chrétien**. Chemin de fer électrique des boulevards à Paris, brochure in-4 avec gravures. 2 fr.
- Conférence sur la transmission électrique du travail mécanique, faite aux anciens élèves des écoles d'arts et métiers. Paris, Chaix, 1882, in-8.
- Tramway électrique aérien. Paris, Imp. Capiomont et Renault, 1882, in-8, 16 p.
- Clark, Latimer**. Traité élémentaire de la mesure électrique, à l'usage des inspecteurs et agents des télégraphes. Traduit de l'anglais. Paris, Imp. Nationale, in-8, 185 p. avec fig. et tableaux.
- Collette** (S.-M.), inspecteur, chef du service technique des télégraphes de l'Etat néerlandais. Le télégraphe imprimeur Hughes. Manuel à l'usage des employés du télégraphe. 1881, in-8, cart. avec de nomb. pl. 3 fr.
- Colson** (R.), capitaine du Génie. — Traité élémentaire d'électricité, avec les principales applications. 1885, in-18 Jésus, avec 91 fig. dans le texte. 3 fr. 75
- Congrès** international des électriciens (Paris, 1881). Comptes rendus des travaux (Ministère des postes et des télégraphes). 1882, 1 vol. gr. in-8. 12 fr.
- Cossmann**. Applications de l'électricité au matériel des chemins de fer (Groupe II, classe 6). Brochure in-8 raisin, avec une planche hors texte et de nomb. figures dans le texte. 3 fr.
- Culley** (R.-S.). Manuel de télégraphie pratique, traduit de l'anglais (7<sup>e</sup> édition), et augmenté de notes sur les appareils Breguet, Hughes, Meyer et Baudot, sur les transmissions pneumatiques et téléphoniques, par Henri Berger et Paul Bardonnaud. 1882, un beau volume grand in-8, avec plus de 200 fig. dans le texte et 7 planches. 18 fr.
- Cyon** (E.). Note sur le fonctionnement physiologique du téléphone. Paris, Imp. Cusset de C<sup>ie</sup>, 1877, in-8, 4 p.

- Dary** (Georges). Tout par l'électricité. 1883, 1 vol. gr. in-8, br. avec nomb. figures. 5 fr.
- La navigation électrique. 1 vol. in-12, 2<sup>e</sup> édition, avec 18 figures. 1 fr. 50
- Day** (R.-E.-M.-A.), professeur de physique expérimentale « King's College » à Londres. La Lumière électrique sous forme d'exemples pratiques; traduit de l'anglais, par J. Fous-sat et A. Paul. 1884, 1 vol. in-18, br. 2 fr.
- Dehousse** (P.). Théorie de la pile voltaïque. 1882, 1 vol. in-8, avec planches. 3 fr.
- Delarge** (F.). Notes sur l'électricité dynamique. Bruxelles, Decq et Duhent, 1882, in-8, 78 p. et 1 pl. 3 fr. 50
- Delahaye** (Th.). L'Année électrique ou exposé annuel des travaux scientifiques, des inventions et des principales applications de l'électricité à l'industrie et aux arts, par Ph. Delahaye. 1 vol. in-12, 1<sup>re</sup> année 1885. 3 fr. 50
- Le même ouvrage, 2<sup>e</sup> année 1886. 3 fr. 50
- Delamarche**. Eléments de télégraphie sous-marine. In-8. 2 fr.
- Demany**. Eléments d'électrotechnique. (Cours de M. E. Gérard à l'école des mines de Liège.) 1887, in-8, fig. 15 fr.
- Denayrouse** (L.). Conférence sur l'exposition internationale d'électricité, faite le 26 octobre 1881. Paris, P. Dupont, 1881, in-8, 33 p.
- Deprez** (Marcel). Notes et supplément au Transport de la Force par l'électricité et ses applications industrielles. 1 vol. in-16, 51 figures. 5 fr.
- Desguin** (P.), ingénieur des mines. La lampe-soleil. Etude raisonnée de ce système d'éclairage électrique. Conditions économiques de son emploi. 1881, brochure grand in-8 avec planches. 1 fr. 50
- Denis** (S.). Album de 32 plans de pose de sonneries élec-triques. 1 fr.
- Dharville**. Application de l'électricité. 6 fr.
- Dujardin** (Dr). Description d'un système de télégraphie élec-trique. Br. in-8, avec planches. 1 fr. 25
- Dumas**, capit. d'état-major. La télégraphie électrique militaire. Considérations générales sur l'électricité. 1873, br. in-8. 0 fr. 75
- Du Moncel** (Th.). Exposé sommaire des principes et des lois de l'électricité. 1853, br. in-8. 1 fr. 50
- Théorie des Eclairs. 1854 (Mallet-Bachelier), in-8. 1 fr.
- Notice historique, sur le tonnerre et les éclairs. 1857 (Ha-chette), in-8. 2 fr.

- Du Moncel** (Th.). Etude du magnétisme et de l'électro-magnétisme au point de vue de la construction des électro-aimants, 1858, 1 vol. in-8 br., avec pl. et fig. dans le texte. 5 fr.
- Mémoire sur les courants induits des machines magnéto-électriques. 1859, br. in-8. 1 fr. 50
  - Recherches sur la non-homogénéité de l'étincelle d'induction, 1860, in-8, br. 2 fr. 50
  - Etude des lois des courants électriques au point de vue des applications électriques. 1860, in-8, br. 4 fr.
  - Recherches sur les transmissions électriques à travers le sol et dans les circuits télégraphiques. Paris, 1861, in-8. 1 fr.
  - Recherches sur les constantes des piles électriques. 1861 (Mallet-Bachelier), in-8. 1 fr.
  - Recherches sur l'électricité. Caen, Imp. Le Blanc-Hardel, 1861, in-8, 62 p. avec figures.
  - Traité théorique et pratique de Télégraphie électrique, à l'usage des employés télégraphistes, des ingénieurs, des constructeurs et des inventeurs. 1864, vol. in-8 de 642 pages, avec 156 figures dans le texte et 3 planches sur cuivre. 10 fr.
  - Notice sur l'appareil d'induction électrique de Rubmkorff. Paris, Gauthier-Villars, 1866, 5<sup>e</sup> édition, entièrement refondue, xii-400 p. illustrée de 115 fig. intercalées dans le texte. 7 fr. 50
  - Mémoire sur les courants induits des machines magnéto-électriques. Paris, Lacroix, in-8, 33 p. 1 fr. 50
  - Notice sur le câble transatlantique, illustrée de 25 grav. dans le texte. Gauthier-Villars, 1869, in-8, 46 pl. 1 fr. 50
  - Recherches sur les meilleures conditions de construction des électro-aimants. Caen, Leblanc-Hardel; Paris, Gauthier-Villars, 1871, in-8, xi-120 p. 3 fr.
  - Exposé des applications de l'électricité. Technologie électrique, 3<sup>e</sup> édition, entièrement refondue. 1872-1878, 5 vol. in-8 cart., avec 775 fig. et 24 planches. 72 fr.
  - Effets produits dans les piles à bichromate de potasse en général et avec les sels excitateurs de MM. Voisin et Bronnier en particulier. Paris, 1872, in-8. 1 fr. 50
  - Origine de l'induction. Paris, 1873, in-8. 0 fr. 75
  - Recherches sur la conductibilité électrique des corps médiocrement conducteurs. Paris, Gauthier-Villars, 1876, in-4. 3 fr.
  - Du rôle de la terre dans les transmissions télégraphiques. Caen, Imp. Le Blanc-Hardel, 1876, in-8, 62 p. (Extrait.)
  - Recherches expérimentales sur les maxima électro-magnétiques. Paris, Gauthier-Villars, 1878, in-8, 68 p.

- Du Moncel** (Th.). Le téléphone, le microphone et le phonographe. Paris, Hachette, 1882, 4<sup>e</sup> édit., in-18, 395 p. avec 141 fig. 2 fr. 25
- Le microphone, le radiophone et le phonographe. Paris, Hachette, 1882, in-18, 308 p. avec 119 fig. 2 fr. 25
- Détermination des éléments de construction des électro-aimants, suivant les applications auxquelles on veut les soumettre. 1882, 2<sup>e</sup> édition, in-18. 2 fr.
- L'Eclairage électrique. 1884, 3<sup>e</sup> édition, 2 vol. in-18, br. avec figures. 4 fr. 50
- Du Moncel et Gerdal**. L'électricité considérée comme force motrice. 1883, 1 vol. in-18, br. avec fig. 2 fr. 25
- Dumont** (G.). La vapeur et l'électricité appliquées aux arts et à l'industrie. Paris, Dejeu, 1877, in-12, 238 p. 2 fr. 50
- Traité pratique d'électricité appliquée aux chemins de fer. 1886, 1886, in-16 cart. 7 fr. 50
- Dumont** (J.). La lumière électrique au bureau télégraphique et à la station de Bruxelles-Nord. Bruxelles, 1882.
- Duter**. Cours d'électricité. 1 vol. in-18 cartonné toile. 3 fr. 50
- Electricité** (L') et la foudre; le magnétisme et la boussole. Saint-Dizier, imp. du Fort-Carré, 1882, in-18, 33 p.
- Edlund** (E.). Théorie des phénomènes électriques. Mémoire présenté à l'Académie Royale des Sciences le 12 novembre 1873. Stockholm, P. A. Norstedt et Sønner, 1874, in-4.
- Recherches sur la force électro-motrice dans le contact de métaux et sur la modification de cette force par la chaleur. Stockholm, 1874, in-4, av. fig.
- Electricien** (L'). Revue générale d'électricité, paraissant le 1 et 15 de chaque mois. Rédacteur en chef. E. Hospitalier, Ingénieur des arts et manufactures, etc.
- Prix de l'abonnement : France, 20 fr. ; première zone postale, 25 fr. ; deuxième zone, 30 fr.
- Paraît depuis 1881.
- Electricité** (L'). Revue hebdomadaire illustrée :
- Abonnement un an : France, 12 fr. ; Etranger, 15 fr.
- Paraît depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1876.
- Estremie**. Etude sur les transmissions télégraphiques. 1881, br. in-8. 1 fr. 50
- Etenaud** (Alfred). La télégraphie électrique en France et en Algérie, depuis son origine jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1872, précédée d'une notice sur la télégraphie aérienne. 1872, 2 vol. in-8, br. 12 fr.

- Étincelle** électrique. Revue scientifique paraissant le 1<sup>er</sup> de chaque mois.  
Abonnement 1 an : 6 fr. ; Union postale, 8 fr.  
Paraît depuis le 10 juin 1886.
- Everett.** Unités et constantes physiques. Ouvrage traduit de l'anglais par Jules Raynaud, avec le concours de Thévenin, de la Touanne et Massin, sous-ingénieurs des télégraphes. 1882, in-18 jésus. 4 fr.
- Evrard.** Exposition internationale d'électricité de Paris 1881. Rapport du Jury, 2 vol. grand in-8 de 900 pages avec nombreux tableaux. 20 fr.
- Poteaux télégraphiques. Notice sur l'emploi des poteaux métalliques dans les lignes télégraphiques, une brochure in-8 contenant 2 planches. 2 fr. 50
- Exposition** internationale d'électricité. Paris, 1881. Administration. Jury. Rapports (Ministère des postes et des télégraphes). 1883, gr. in-8, br. 20 fr.
- Favarger (A.).** L'électricité et ses applications à la chronométrie. 1886, 1 vol. gr. in 8 de 133 pages, contenant 104 fig. dans le texte. 5 fr.
- Feuquières (Jules).** Electrochimie médicale (réduction électrochimique de tous métaux). 1881, br. in-8. 0 fr. 75
- Figuier (L.).** Les nouvelles conquêtes de la science. 1884-85, 2 vol. gr. in-8, br, avec nombreuses illustrations. 20 fr.
- L'art de l'éclairage. 1882, 1 vol. in-18, cart. toile avec 114 gravures. 2 fr. 25
- Le Téléphone, son histoire sa description, ses usages. 1 vol. in-16, avec 70 gravures. 3 fr.
- Fontaine (H.).** Transmissions électriques. Renseignements pratiques. 1885, gr. in-8 br., avec 4 grav. dans le texte. 3 fr.
- Electrolyse, renseignements pratiques sur le nickelage, le cuivrage, la dorure, l'argenture, l'affinage des métaux et le traitement des minerais au moyen de l'électricité, 1 vol. grand in-8, avec gravures dans le texte. 7 fr. 50
- Fonvielle (W. de).** Eclairs et tonnerre. Paris, Hachette et C<sup>ie</sup>. 1867, in-12 avec vign. 2 fr. 25
- L'électricité et les ballons; une visite à la grande comète de 1881. Paris, bureaux du journal l'Electricité, 1881, in-16, 32 p.
- La pose du premier câble. Paris, Hachette et C<sup>ie</sup>, 1882, in-12, 240 p.
- De l'utilité des paratonnerres et de la nécessité de les contrôler. Paris, A. Ghio, 1874, in-18, 36 p.

- Fonvielle** (W. de). L'Eclairage électrique au théâtre des Variétés. *Id.*, 1882, in-8. 0 fr. 25
- Foucault** (Le Dr A.). Note sur l'isolement des conducteurs électriques. 1875, br. in-8. 1 fr.
- Fournier** (G.). Les Sonneries électriques, installation et entretien. 1 vol. in-16, 51 figures. 2 fr. 50
- La lumière électrique dans les appartements. 1 vol. in-8 carré. 1 fr.
- Téléphone, microphone, radiophone, traduction d'après Schwartze. 1885, 1 vol. in-16 carré, 119 figures. 4 fr.
- Les piles électriques, thermo-électriques et les accumulateurs d'après Hauck. 1885, in-16 carré, figures. 4 fr.
- Les Lampes électriques et leurs accessoires d'après Urbanitsky. 1875, 1 vol. in-16, 129 figures. 4 fr.
- Terminologie électrique. Dictionnaire français-anglais-allemands des termes électro-techniques, suivi d'une bibliographie de l'électricité. 1887, 1 vol. in-16. 1 fr. 50.
- Recueil général de tous les brevets d'invention, ayant trait à l'électricité, pris en France depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1791 jusqu'à ce jour. Un vol. grand in-8 de 225 pages. 5 fr.
- Garnault**. Leçons élémentaires d'électricité, in-18, fig. 3 fr.
- Gariel** (E.-M.), ing. des Ponts et chaussées. Traité pratique d'électricité comprenant les applications aux sciences et à l'industrie et notamment à la physiologie, à la médecine, à la télégraphie, à l'éclairage électrique, à la galvanoplastie, à la météorologie. etc. 1884, 2 vol. in-8, br., avec de nomb. figures dans le texte. 24 fr.
- Garnier** (Ed.). La Lumière électrique appliquée à la navigation. Paris, A. Bertrand, 1869, in-8. 1 fr. 25
- Gavarret**. Télégraphie électrique. 1 volume in-18, 100 fig. dans le texte. 5 fr.
- Traité d'électricité, 2 vol. in-18 avec 216 fig. 16 fr.
- Gérard** (E.). Eléments d'électro-technique. — Notes du cours de l'école des mines de Liège, dirigées par L. Demany. 1887, in-8, fig. 15 fr.
- Giffard** (P.). La lumière électrique expliquée à tout le monde. Paris, Dreyfous, 1879, in-32, 168 pages. 1 fr.
- Le phonographe expliqué à tout le monde ; Edison et ses inventions. *Id.*, 1878, in-32, vi-128 p. avec grav. 1 fr.
- La téléphonie domestique. *Id.*, 1880, in-32, 117 p. 1 fr.

- Giffard (P.).** Le téléphone expliqué à tout le monde. 6<sup>e</sup> édition, augm. d'une notice technique et de 5 grav. Paris, Dreyfous, 1877. in-32, 135 p. 1 fr.
- Gilbert (Ph.),** professeur à l'université de Louvain. Sur certaines conséquences de la formule électrodynamique d'Ampère. Br. in-8, avec fig. dans le texte. 1 fr.
- Glöesener,** docteur ès sciences physiques et mathématiques, etc. Recherches sur la télégraphie électrique. 1853, 1 vol. in-8, br. avec 11 planches. 6 fr.
- Traité général des applications de l'électricité, Tome 1<sup>er</sup>, 1 vol. gr. in-8, contenant 17 planches. 15 fr.
- Etudes sur l'électro-dynamique et l'électro-magnétisme. Importance du principe du renversement alternatif du courant dans les électro-aimants. 1874, 2<sup>e</sup> édition, in-8, br. 3 fr. 50
- Gordon (J.-E.-H.).** Traité expérimental d'électricité et de magnétisme. Traduit de l'anglais et annoté par J. Reynaud, avec le concours de Seligmann-Lui; introduction par A. Cornu, 2 vol. in-8. 32 fr.
- Graffigny (H. de).** L'éclairage électrique et l'électricité dans la vie domestique. 1883, br. illustrées de 17 vignettes gravées sur bois. 1 fr.
- Grollet (Dr Camille).** L'électricité, ses principales applications. 1 vol. in-18 br., avec de nomb. grav. 2 fr. 50
- Guérin (A.).** Etude sur la télégraphie militaire et sur l'organisation du service télégraphique en campagne. 1872, 1 vol. in-8 br. 3 fr.
- Guillemin (G.-M.),** membre de la commission de perfectionnement des lignes télégraphiques. — Recherches sur la transmission d'électricité dans les fils télégraphiques. In-8. 1 fr.
- Hallez.** Traité élémentaire d'électricité. 1 vol. in-16 avec gravures. 4 fr.
- Hammond (P.) et Juppont.** L'éclairage électrique dans les appartements. 1886, 1 vol. in-16, 14 figures. 1 fr. 25
- Hauck.** Les piles électriques, thermo-électriques et les accumulateurs. Edition franc., par G. Fournier. 1 volume in-16 figures. 4 fr.
- Hédouin (Paul).** L'électricité appliquée au sondage des mers. Les câbles électriques sous-marins (I. Sondage des mers. — II. Appareils déjà connus et appliqués. — III. Electro-barathromètre). 1870, in-4, avec nomb. pl. 3 fr. 50
- Hillairet (A.),** ingénieur des arts et manufactures. Transmission électrique du travail mécanique, détermination des éléments de la transmission. 1884, gr. in-8, br. 3 fr.

- Hirn** (G.-A.). Notice sur la mesure des quantités d'électricité. Paris, Gauthier-V, 1879, in-4. 0 fr. 60
- Hoskiær**. Guide des épreuves électriques à faire sur les câbles télégraphiques, traduit par A.-L. Ternant. 1882, 11 fig. 5 fr.
- Hospitalier** (E.), ingénieur des arts et manufactures, professeur à l'école de physique et de chimie industrielle de Paris, rédacteur en chef de l'électricien. Formulaire pratique de l'électricien. 1886, 1 vol. in-18, cart. percal. 5 fr.  
Cet ouvrage paraît chaque année depuis 1883.
- L'électricité dans la maison. Piles intermittentes et continues, sonneries, avertissement, téléphonie, horlogerie, allumoirs, éclairage électrique domestique, récréations électriques. 1 vol. in-8 avec 158 pages dans le texte, broché. 10 fr.
- Les principales applications de l'électricité. (Les sources d'électricité, l'éclairage électrique, téléphone, microphone, photophone, etc.) Paris, G. Masson, 1882, 3<sup>e</sup> édition, in-8 viii-327 p. avec 135 fig. et 4 planches. 10 fr.
- Housse** (P. de). Théorie de la pile voltaïque. Bruxelles, Decq et Duhent, 1882, in-8, 62 p. et 4 pl. 3 fr.
- Houzeau** (Louis), contrôleur des lignes télégraphiques. Guide pratique de télégraphie. Emploi de l'appareil Morse et de l'appareil à cadran. 1884, 7<sup>e</sup> édition, 1 vol. in-8 broché. 3 fr. 50
- Hugues**. Expériences sur la forme et la nature des électroaimants. In-8 avec figures. 3 fr. 50
- Instruction** sur les paratonnerres adoptée par l'académie des sciences. (Gay-Lussac et Pouillet, rapporteurs.) 1874, 1 vol. 18, br. 2 fr. 50
- Japing**. L'électrolyse, la galvanoplastie et l'électrometallurgie, traduction par Ch. Baye revue et annotée par G. Fournier. 1873, 1 vol. in-16, 46 figures. 4 fr.
- Le transport de la force par l'électricité et ses applications industrielles, traduction de Ch. Baye avec notes et supplément par Marcel Deprez. 1 vol. in-16, 49 figures. 5 fr.
- Jenkin**. Manuel élémentaire d'électricité, par Fleeming Jenkin, professeur à l'Université d'Edimbourg; traduit de l'anglais par N. de Tédesco. 1 vol. in-12, avec 32 gravures. 2 fr.
- Electricité et magnétisme. Traduit de l'anglais sur la 8<sup>e</sup> édition par H. Berger et Croullebois. Un fort volume petit in-8, avec 270 figures dans le texte. 12 fr.
- Jacquez** (E.). Dictionnaire d'électricité et de magnétisme avec la synonymie française, allemande, anglaise. 1 vol. in-8. 10 fr.
- Joubert** (J.), professeur de physique au collège Rollin. Etude sur les machines magnéto-électriques. 1881, in-4. 2 fr. 50

- Jouffret** (E.), chef d'escadron d'artillerie. Introduction à la théorie de l'énergie. 1883, petit in-8. 3 fr. 50
- Journal** des applications électriques et électro-chimiques, 12 numéros par an.  
Un an Paris, 6 fr. ; province, 7 fr. ; étranger, 8 fr.  
Paraît depuis 1884.
- Journal** du gaz et de l'électricité, in-8. Hebdomadaire, 1 an.  
France, 10 fr., Union postale, 12 fr.  
Paraît depuis le 25 fév. 1881.
- Jutier**, ing. en chef des mines. De l'emploi de l'électricité dans le tirage des mines, suivi d'une notice de M. L. Roux. 1879, br. in-8, avec pl. 4 fr. 50
- Juppont** (P.). L'électricité à l'exposition de l'observatoire de Paris. Applications nouvelles. — Progrès récents. — Actualités électriques. 1885, in-8 br., fig. 3 fr. 50
- Juppont et Ch. Hammond**. L'éclairage électrique dans les appartements. 1886, 1 vol. in-16, 14 figures. 1 fr. 25
- Kabath (De)**. Accumulateurs électriques à lames gaufrées. In-8, s. d. 1 fr.
- Kempe** (H.-R.), ingénieur des télégraphes. — Traité pratique des mesures électriques. Traduit de l'anglais, sur la troisième édition (1884); par H. Berger. 1885, un beau volume in-8 de 650 pages, avec 146 figures dans le texte et nombreuses tables. 12 fr.
- Langlebert**. Applications modernes de l'électricité. 1 volume, in-16. 1 fr. 50
- Langlois** (Marcellin), professeur de physique au collège de Châteaudun. Du mouvement atomique. Rotation des atomes sur des surfaces moléculaires sphériques.  
1<sup>re</sup> partie : Thermodynamique. 1881, 1 volume grand in-8, broché. 2 fr.  
2<sup>e</sup> partie : Thermodynamique, acoustique, mouvement électrique, phénomènes chimiques. 1883, 1 vol. grand in-8, br. 4 fr.  
Chaque partie se vend séparément.
- Laurencin** (P.). La galvanoplastie, son histoire et ses procédés. Petit traité des manipulations électro-galvaniques mises à la portée des amateurs. 2<sup>e</sup> édit., 1885, in-18, br. orné de 14 gravures. 2 fr.
- Leblanc** (E.). Etude des modifications nécessaires dans l'organisation du service télégraphique. 1870, brochure in-8. 0 fr. 75
- Le Breton** (M.-J.). Histoire et applications de l'électricité. 1884, 1 vol. gr. in-8, br. avec de nomb. gravures. 6 fr.
- Leclerc** (Firmin). Almanach-annuaire de l'électro-chimie et de l'électricité pour l'année 1886, 1 vol. in-8, br. 2 fr.

- Lehot** (C.-J.). Observations sur le galvanisme et le magnétisme. Br. in-8. 0 fr. 50
- Leseur** (L.). Le téléphone, théorie, expériences, applications. Conférences faites à Thonon et à Annecy. Thonon, Fillion, 1878, in-8, 55 p. et pl.
- Le Tual**. Télégraphe automatique Wheastone, in-8 et atlas. 5 fr.
- Lévy** (Maurice). Sur les unités électriques. 1882, in-8, br. 1 fr. 50
- Lippmann** (G.). Relation entre les phénomènes électriques et capillaires. Propositions données par la faculté. Thèses pour le doctorat ès sciences physiques. Paris, Gauthier-Villars, 1875, in-4, 58 p.
- Principe de la conservation de l'électricité. 1881, in-8. 1 fr. 50
- Loiseau** (fils). Notice sur les expériences curieuses et amusantes que l'on peut répéter avec la bobine Ruhmkorff, suivie d'une instruction sur la galvanoplastie. 8<sup>e</sup> édition augmentée d'une 3<sup>e</sup> et d'une 4<sup>e</sup> partie contenant la description de quelques appareils électriques scientifiques et amusants. 1883, in-18, cart. avec nomb. grav. dans le texte 1 fr.
- Lucas** (Félix) et **Cazin** (Achille). Recherches expérimentales sur la durée de l'étincelle électrique. Paris, 1873, in-4. 3 fr. 50
- Lumière électrique** (La). Journal universel d'électricité hebdomadaire, sous la direction de M. le Dr Cornelius Herz.  
Prix de l'abonnement : France et Algérie, 50 fr. ; union postale, 60 fr.  
Paraît depuis 1879.
- Lumière** (La) électrique et l'éclairage au gaz, 4<sup>e</sup> édition, revue, corrigée et considérablement augmentée. Paris, Pougin, 1877, in-8, 55 p.
- Edison. Système d'éclairage électrique. Transmission de la force motrice au domicile. Paris, Lahure, 1882, in-8, 88 p. avec 23 fig. et portrait.
- Maiche**, ingénieur civil, officier d'académie. Notice sur l'origine des transmetteurs téléphoniques et microphoniques. 1 brochure, in-4. 1 fr. 50
- La téléphonie. Conférence faite pendant l'exposition d'électricité de l'observatoire de Paris, par L. Maiche, ingénieur-électricien. 1885, brochure in-8. 0 fr. 75
- Maisonneuve** (Similien). La lumière électrique et ses applications. 1 volume in-8, de plus de 160 pages et 5 tableaux 5 fr.
- Malapert** (E.), lieutenant de vaisseau. Dimensions des unités

- électriques en fonction des unités fondamentales. (Centimètres, gramme, seconde.) 1882, in-8, br. 2 fr. 50
- Manuel** de télégraphie électrique (ministère de la marine). 1 vol. in-18, avec figures. 1 fr.
- Marchegay** (A). Le téléphone et ses applications. Lyon, imp. Storck, 1880, in-8, 30 p.
- Les réseaux téléphoniques des grandes cités. Paris, Chaix, 1882, in-8, 8 p.
- Marié-Davy**. Recherches théoriques et expérimentales sur l'électricité considérée au point de vue mécanique. Fascicules 1 et 2. Paris, G. Masson, 1862, in-8. Chaque fascicule. 3 fr.
- Résumé des recherches sur l'électricité. Paris, 1861, in-8, 2 fr.
- Mascart** (E.). Traité d'électricité statique. Paris, G. Masson, 1876, 2 volumes in-8, iv-1102 p. avec 298 fig. 30 fr.
- Notice sur l'électromètre. Paris, Gauthier-Villars, 1882, in-8, 24 p. avec 12 fig.
- Mascart et Joubert** (J.). Leçons sur l'électricité et le magnétisme. Paris, Masson, 1882-1886, 2 vol. in-8. 48 fr.
- Mascart, de Nerville** (F.) et **Benoit** (P.). Résumé d'expériences sur la détermination de l'ohm et de sa valeur en colonne mercurielle. 1884, gr. in-8, br. 3 fr.
- Mathieu** (Emile). Théorie du Potentiel et ses applications à l'électrostatique et au Magnétisme.  
1<sup>re</sup> partie : Théorie du potentiel. 1885, in-4. 9 fr.  
2<sup>e</sup> partie : Application à l'électrostatique et au Magnétisme. (Sous presse).
- Matteucci** (Ch.). Mémoires sur le développement de l'électricité dans les combinaisons chimiques, et la théorie des piles formées avec un seul métal et deux liquides différents. Br. in-8. 0 fr. 75.
- Maxwell** (James Clerk). Traité de l'électricité et du magnétisme. traduit de l'anglais sur la 2<sup>e</sup> édition, par Seligmann-Lui, avec notes et éclaircissements, par Cornu, Potier et Sarrau. 2 forts volumes grand in-8, avec figures et 20 planches dans le texte. 25 fr.
- Tome I<sup>er</sup> seul paru.
- Traité élémentaire d'électricité, précédé d'une notice sur ses travaux en électricité, par William Garnett. Traduit de l'anglais par Gustave Richard, ingénieur civil des mines. 1884, in-8, avec figures dans le texte. 7 fr.
- Melsens**. Des paratonnerres à pointes, à conducteurs et à raccordements terrestres multiples. Description détaillée des pa-

- ratonnerres établis sur l'hôtel-de-ville de Bruxelles en 1865. Exposé des motifs des dispositions adoptées. Bruxelles, imp. J. Hayez, 1878, in-8, viii-157 p. et 19 pl.
- Mercadier.** Traité élémentaire de télégraphie électrique. 2<sup>e</sup> édition, 1883, 1 vol. in-18. 3 fr. 50
- Meyer (B.).** Appareil télégraphique : transmission multiple ; système à récepteurs indépendants et uniformes. Paris, Brégi, 1881, in-8, 22 p.
- Michaut**, commis principal à la direction technique des télégraphes de Paris, et **Gillet**, commis principal au poste central des télégraphes de Paris. — Leçons élémentaires de télégraphie électrique. Système Morse, manipulation, notions de physique et de chimie, piles, appareils et accessoires, installation des postes. 1885, in-18 Jésus, avec 81 belles figures dans le texte. 3 fr. 75
- Miége (B.).** Guide pratique de télégraphie électrique, ou Vademecum pratique à l'usage des employés des lignes télégraphiques, suivi du programme des connaissances exigées pour être admis au surnumérariat dans l'administration des lignes télégraphiques. Paris, E. Lacroix, in-18, xi-148 p. 3 fr.
- Moerman.** Notice sur l'électro-métallurgie ou extraction économique et rapide des métaux précieux de leurs minerais, basée sur l'emploi de l'électricité pour tout faire. 1 brochure in-8 2 fr.
- Morel**, commis principal des télégraphes. La télégraphie. 1 vol. in-18, br., avec gravures dans le texte 2 fr. 50
- Mourlon (Ch.).** Les téléphones usuels, transmetteurs et récepteurs, Bell, Edison, Hughes, Ader, Blake, Crossley, Gower, etc. 1882, 94 p. 2 fr.
- L'électricité à l'exposition internationale et coloniale d'Amsterdam, 3<sup>e</sup> édition. 1883, gr. in-8, br. 0 fr. 75
- Mouton (L.).** Etude expérimentale sur les phénomènes d'induction électro-dynamiques. Paris, Gauthier-Villars, 1876, in-4, 73 p.
- Nansouty (Max de).** La télégraphie optique. In-8, br. nombr. figures 2 fr.
- L'année industrielle, première année, 1886. (Electricité, industrie, etc.) 1887, 1 v. in-12, fig. 3 fr. 50
- et **Audra.** Ministères (Expositions des) de la guerre et de la marine. — Les téléphones, par A. Fichet. — Les enregistreurs météorologiques, par M. Angot. Br. in-8 raisin. Prix. 1 fr. 50  
Le volume complet comprenant les 4 broch. 7 fr. 50
- Naudin (Laurent),** chimiste. — Désinfection des alcools mauvais

- goût par l'électrolyse des flegmes. 2<sup>e</sup> édition. 1883, in-18 Jésus, avec figures. 1 fr. 50
- Naves** (Eug.). L'électricité appliquée à la guerre. 1876, 1 vol. in-12, br. avec pl. 2 fr.
- Niaudet** (A.). Machines électriques. Machines électriques à courants continus, systèmes Gramme et congénères. 1 vol. in-8 avec figures dans le texte. 6 fr.
- Pile électrique. Traité élémentaire de la pile électrique. 2<sup>e</sup> édit. 1 vol. in-8 avec de nombreuses grav. dans le texte. 7 fr. 50
- Téléphones et phonographes. Etude complète de ces inventions. 2<sup>e</sup> édition sous presse.
- Niaudet (A.) et A. Berthon.** Installation du réseau téléphonique de Paris, 1882, in-8. 1 fr. 50
- Nicklès.** Les électro-aimants et l'adhérence magnétique, in-8, 302 p. et 5 pl. 5 fr.
- Ohm** (G.-S.). Théorie mathématique des courants électriques. Traduction, préface et notes de J.-M. Gauguain. 1860, 1 vol. in-8, br. avec figures. 6 fr.
- Olivier.** Traité du magnétisme. In-8, 520 pages. 9 fr.
- Pacinotti** (A.). Description d'une machine électromagnétique. Saint-Ouen, imp. Boyer, 1879, in-8, 7 p.
- Palmieri** (Luigi), directeur de l'observatoire du Vésuve. — Lois et origine de l'électricité atmosphérique, traduit de l'italien par Paul Marcillac et A. Brunet. 1885, br. in-8, avec figure dans le texte. 1 fr. 50,
- Parville** (A. de). L'électricité et ses applications. 1 vol. 536 pages, 2<sup>e</sup> édition, 187 figures. 6 fr.
- Pellat** (H.). Différence de potentiel des couches électriques qui recouvrent deux métaux au contact. Paris, Gauthier-Villars, 1881, in-4, 135 p. 5 fr.
- Pelletier et Taupin d'Auge.** La pose et l'entretien des sonneries électriques, in-8 avec gravures. 2 fr.
- Peltier** (M.). Mémoire sur la formation des tables des rapports qu'il y a entre la force d'un courant électrique et la déviation des aiguilles des multiplicateurs, suivi de recherches sur les causes de perturbation des couples thermo-électriques et sur les moyens de s'en garantir dans leur emploi à la mesure des températures moyennes. Brochure in-8. 2 fr.
- Perrin** (Paul). Etude sur les éclairs. Paris, Gauthier-Villars, 1873. 2 fr. 50
- Perrodon** (J.), capitaine d'artillerie. Téléphone avertisseur. 1879, in-8 br., avec fig. 0 fr. 50

- Philippe**, capitaine du génie. La télégraphie aux armées, 1873, br. in-8.
- Picou** (R.-V.). Les Brûleurs électriques. Brochure in-8 raisin, illustrée de nombreuses gravures. 2 fr.
- Manuel d'électrométrie industrielle. Un volume in-8, illustré de nombreuses figures dans le texte. 5 fr.
- Notice sur l'éclairage industriel par la lumière électrique. 1877, in-8, br. 4 fr.
- Pilleux**. Théorie mécanique de l'électricité 1881, in-8 br. 3 fr. 50
- Planté** (Gaston). Recherches sur l'électricité, ouvrage réimprimé sur le texte de la première édition, et comprenant les deux fascicules supplémentaires publiés par l'auteur en 1879, 1883, 1 vol. in-8, cart. toile avec nombreuses grav. 10 fr.
- Ponsinet** (Paul). La télégraphie militaire (son rôle pendant le siège de Paris). Projet d'organisation. 1872, brochure grand in-8. 4 fr.
- Ponthière** (A.), ingénieur, professeur d'électricité appliquée à la métallurgie à l'université de Louvain. — Applications industrielles de l'électricité. Principes et électrométrie. 1885, in-8, avec 80 fig. 6 fr.
- Ponthière** (H.). L'Electro-chimie et l'électro-métallurgie. 1886, fort volume in-8 br. 7 fr.
- Portevin** (H.). Les applications industrielles de l'électricité à l'exposition internationale de 1881. 1881, br. in-8. 0 fr. 60
- Quesneville** (G.). De la propagation de l'électricité dans les corps solides, liquides et gazeux : ses effets chimiques. Paris, imp. V. Renou, Maulde et Cock, 1879, in-4 vm-122 p.
- Quet**. Sur l'application de la méthode d'Ampère à la recherche de la loi élémentaire de l'induction électrique par variation d'intensité. 1883, br. in-4. 0 fr. 75
- Sur l'induction produite par la variation d'intensité du courant électrique dans un solénoïde sphérique. 1883, br. in-4. 0 fr. 60
- Sur l'induction due à la variation d'intensité du courant électrique dans un circuit plan et dans un solénoïde cylindrique. — Deux lois analogues à celles de Biot et Savart. 1883, br. in-4. 0 fr. 60
- Sur la force d'induction qui est due à la variation d'intensité dans le courant électrique d'un multiplicateur à spirale plate, et sur la comparaison de cette force avec celle qu'exerce à de grandes distances un solénoïde sphérique ou un soleil fictif solénoïdal. 1883, br. in-4. 0 fr. 60
- Sur la force d'induction produite au loin par un système quel-

- conque de petits courants électriques, plans dont l'intensité varie. Solénoïde sphérique équivalent. 1883, br. in-4. 0 fr. 60
- Raynaud (Jules)**, docteur ès-sciences, professeur à l'école supérieure de télégraphie. — Exposé sommaire de la mesure électrique en unités absolues. 1881, br. in-8. 1 fr. 50
- Rebold**. L'électricité moteur de tous les rouages de la vie. Paris, 1 vol. in-8, 6 planches. 5 fr.
- Règlement** général du 19 novembre 1874 sur la télégraphie militaire. Br. in-8. 1 fr.
- Renard (H.)**. Production de l'électricité par les actions mécaniques expliquée dans l'hypothèse d'un seul fluide électrique. Théorie des machines électriques et des condensateurs. Paris, 1871. 1 fr. 50
- N.-A. Action du magnétisme sur la lumière polarisée. Nancy, imp. Sordoillet et fils, 1870, in-8, 23 p. 1 fr.
- Distribution de l'électricité dans les conducteurs cristallisés en partant de l'hypothèse d'un seul fluide. Nancy, imp. V<sup>e</sup> Raybois, 1861, in-8, 53 p. 1 fr. 25
- Electro-chimie. Nancy, imp. Sordoillet et fils, 1870, in-8, 24 p.
- Lois des actions calorifiques produites par l'électricité et réciproquement de l'électricité produite par la chaleur expliquées dans l'hypothèse d'un seul fluide électrique. Nancy, imp. Sordoillet et fils, 1872, in-8, 43 p.
- Théorie de l'aimantation produite par les courants continus et les courants instantanés dans l'hypothèse d'un seul fluide électrique. Nancy, Berger-Levrault, 1876, in-8, 52 p.
- Second mémoire sur la théorie de l'aimantation dans l'hypothèse d'un seul fluide électrique. Nancy, Berger-Levrault, 1877, in-8, 45 p.
- De quelques vérifications expérimentales de la formule d'Ampère. Id., 1876, in-8, 24 p.
- Sur l'établissement des formules fondamentales de l'électrodynamique dans l'hypothèse d'un seul fluide. Nancy, imp. V<sup>e</sup> Raybois, 1865, in-8, 41 p. 1 fr. 50
- Théorie des actions des aimants sur les corps magnétiques et diamagnétiques dans l'hypothèse d'un seul fluide électrique. Id., 1868, in-8, 38 p.
- Théorie de l'induction en partant de l'hypothèse d'un seul fluide. Nancy, V<sup>e</sup> Raybois et C<sup>ie</sup>, 1861, in-8. 1 fr. 25
- Théorie du magnétisme terrestre dans l'hypothèse d'un seul fluide électrique. Nancy, Grimblot, 1863, in-8, 78 p. avec figures. 2 fr. 50

**Révérend (A.).** Annuaire de l'électricité (France, Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Grande-Bretagne, Italie, Pays-Bas, Portugal, Russie, Suède et Norvège, Suisse), 4<sup>e</sup> année. 1 vol. in-8 cart., percaline. 10 fr.

Paraît depuis 1883.

**Revue internationale de l'électricité et de ses applications.** In-8, mensuel. Abonnement : 1 an, France, 20 fr. ; Union postale, 25 fr.

Paraît depuis juin 1885.

**Reynier (Emile),** ingénieur électricien. La traction électrique par accumulateurs appliquée aux tramways de Paris. 1883, gr. in-8 br. avec gravures. 1 fr. 50

— Piles électriques et accumulateurs. (Recherches techniques), un vol. in-8 broché avec 51 gravures dans le texte. 5 fr.

— Les lampes électriques, in-8 avec gravures. 2 fr.

— Les accumulateurs électriques. Étudiés au point de vue industriel, gr. in-8 avec 24 figures dans le texte. 2 fr. 50

**Rive (W. de la).** Traité d'électricité théorique et appliquée. Paris. Paris, Baillière et fils, 1854-58, 3 vol. in-8, avec fig. 27 fr.

**Rodary (F.),** inspecteur du service télégraphique au chemin de fer de Paris-Lyon-Méditerranée. Applications de l'électricité aux chemins de fer. Cours professé à l'école supérieure de télégraphie, 1886, 1 vol. in-8, br. avec nombreuses figures dans le texte. 3 fr.

**Romain (A.).** Nouveau manuel complet de télégraphie électrique et de ses applications; contenant les installations télégraphiques, les télégraphes à signaux fugitifs, enregistreurs autographiques, imprimeurs, multiples, le téléphone, le microphone, le phonographe, le service des chemins de fer pour la correspondance, les signaux et les appareils de production, les sonneries domestiques, les avertisseurs d'incendie, etc. 1882, 1 vol. in-8 broché, avec figures et planches. 3 fr. 50

**Roseleur (Alfred),** chimiste, professeur d'hydroplastie, fabricant de produits chimiques, doreur et argenteur. — Manipulations hydroplastiques, guide pratique du doreur, de l'argenteur et du galvanoplaste, cinquième édition, mise au niveau actuel des connaissances électro-chimiques. 1884, 1 vol. in-8 br. avec 200 fig. dans le texte. 15 fr.

**Saint-Edme,** professeur de sciences physiques aux écoles municipales d'Auteuil, Lavoisier, Turgot, et à l'école supérieure du Commerce. — L'électricité appliquée aux arts mécaniques, à la marine, au théâtre. 1874, in-8, avec belles figures dans le texte. 4 fr.

**Sabourin, Alibey.** Petit vocabulaire raisonné de magnétisme

- et d'électricité, avec préface par W. de Fonvielle. Paris, au bureau du journal l'Electricité, 1882, in-18. 1 fr. 50
- Schwartz**, édition française par G. Fournier. Le téléphone, le microphone et le radiophone. 1 volume petit in-16 carré, 119 figures. 4 fr.
- Schoentjes** (H.), professeur à l'athénée royal de Gand. — Les Grandeurs électriques et leurs unités. 2<sup>e</sup> édition, revue et augmentée. 1884, grand in-8. 4 fr.
- L'Electricité et ses applications, in-8, 339 fig., 1886. 15 fr.
- Séguin** (aîné), correspondant de l'institut. — Mémoire sur les causes et sur les effets de la chaleur, de la lumière et de l'électricité. 1885, gr. in-8 br. 3 fr. 50
- Séguin** (J.-M.). Sur l'analogie de l'étincelle d'induction avec les autres décharges électriques. Br. in-8. 0 fr. 75
- Suite à des recherches précédentes sur la lumière électrique stratifiée et sur l'étincelle d'induction. 1881, br. in-8.
- Serpieri** (Alessandro). Traité élémentaire des mesures absolues, mécaniques, électrostatiques et électromagnétiques, avec applications à de nombreux problèmes. Traduit de l'italien, et annoté par Paul Marcillac, 1866, in-8. 3 fr. 50
- Servier** (E.). De l'éclairage à l'électricité. Bec s'allumant à l'électricité, nouveau condensateur à frottement, fours à cornues tubulaires, écran pour protéger les chauffeurs. Versailles, imp. Cerf et fils, 1878, in-8, 19 p. et 8 pl.
- Siemens** (le Dr C.-W.). Le gaz et l'électricité comme agents de chauffage. Traduit par M. G. Richard. 1881, in-18 br. 1 fr. 50
- Sieur**. Etudes sur la téléphonie, in-8 br., 81 fig. 3 fr. 50
- Simon**. Aperçu pratique sur l'éclairage électrique, renseignements commerciaux, explications des principaux termes. 1885, gr. in-8 broché, avec figures dans le texte. 2 fr.
- Sittler** (F.-J.). Dictionnaire abrégatif chiffré pour correspondance secrète. 1885, 7<sup>e</sup> édition. Un vol. in-12, cart. percal. 5 fr.
- Snow-Harris** (W.). Leçons élémentaires d'électricité ou exposition concise des principes généraux de l'électricité et de ses applications; traduites et annotées par E. Garnault, 2<sup>e</sup> édition, 1 vol. in-18 br. avec figures. 3 fr.
- Société** des ingénieurs civils. Résumés des séances de l'exposition d'électricité. 1881, 1 vol. grand in-8 br. avec figure dans le texte. 2 fr. 50
- Swan** (J.-W.). Eclairage électrique, conférence devant les membres de la société littéraire et philosophique de Newcastle. Traduit de l'anglais par P. Gaillet. Lille, imp. Danel, 1882, in-8, 28 p.

- Ternant.** Les téléphones. 1 vol. in-16 avec 192 grav. 2 fr. 25  
 — Réparations des câbles sous-marins. In-8, 17 pl. 3 fr.  
 — Télégraphie sous-marine, in-8, figures et planches. 4 fr.
- Ternant (A.-L.).** Le siphon-recorder et le curb-sender automatique, monographie. 1882, gr. in-8 br. avec fig. dans le texte. 4 fr.  
 — Les télégraphes, tome I. Télégraphie optique : Télégraphie acoustique. Télégraphie pneumatique. Poste au pigeon. 2<sup>e</sup> édition, 1 vol. in-8 br. avec 83 gravures dans le texte. 2 fr. 25  
 — Les téléphones. Agencement des bureaux téléphoniques dans les grands centres ; appareils, construction des lignes et exploitation ; auditions téléphoniques musicales, fanfare Ader. 1884, in-8 br., avec 43 figures dans le texte. 2 fr.
- Terquem et Trannin.** Appareil destiné à percer le verre par l'étincelle électrique. Paris, imp. Gauthier-Villars, 1875, in-8, 4 p. avec 1 fig. dans le texte.
- Thompson (Sylvanius P.),** professeur à l'université de Bristol. Les machines dynamo-électriques. Conférences. Ouvrage traduit de l'anglais par E. Boistel. 1885, 2<sup>e</sup> édition, in-8 br. avec 50 gravures dans le texte. 2 fr. 50  
 — Les machines dynamo-électriques, traduit par E. Boistel. 1886, fort volume in-8, figures. 16 fr.
- Thomson (Sir William).** Les unités électriques de mesure, traduit de l'anglais par G. Richard. 1 vol. in-18, br. 4 fr.
- Tissandier (Gaston).** Le problème de la direction des aréostats. Application de l'électricité à la navigation aérienne. 1883, br. grand in-8, avec gravures et planches. 2 fr.
- Tommasi (Ferd.).** Le moteur hydrothermique. (Nouvel appareil destiné à transformer en travail dynamique, susceptible de très nombreuses applications, la chaleur contenue dans la vapeur d'échappement des cylindres à vapeur ordinaires.) 1876, 1 vol. in-8, br., avec figures dans le texte et pl. 1 fr. 50  
 — Eclairage des trains de chemin de fer par l'électricité combinée avec le gaz. 1 brochure in-8. 1 fr. 50  
 — Le câble hydro-électrique sous-marins, nouveau système de transmission télégraphique. 1871, br. in-8, avec pl. 1 fr. 50
- Tresca (H.),** membre de l'académie des sciences. Conférence sur la transmission du travail mécanique par les courants électriques faite à la Société d'encouragement. 1883, br. in-4, avec gravures et tableaux. 1 fr. 50
- Trouvé.** Nouveaux appareils électro-médicaux portatifs à régulateur des intermittences. 1881, br. in-8, avec grav. 0 fr. 60

- Tyndall** (John). Leçons sur l'électricité, professées en 1875-1876 à l'Institution royale; ouvrage traduit de l'anglais par Francisque Michel. 1878, in-18, avec 58 fig. dans le texte 2 fr. 75
- Programme d'un cours en sept leçons sur les phénomènes et les théories électriques. Traduit de l'anglais, par M. l'abbé Raiffard, revu par M. l'abbé Moigno. 1881, in-18, br. 1 fr. 50
- Urbanitzky** (d'). Les lampes électriques et leurs accessoires. Edition française, par G. Fournier. 1 vol. in-16. 4 fr.
- Van Wetter** (Rodolphe). La télégraphie optique. 1883, in-8, broché. 2 fr.
- Violle**. Eclairage électrique (extrait de l'encyclopédie chimique de Frémy). 1883, in-8, br. 9 fr.
- Villefranche** (J.-M.), directeur des transmissions télégraphiques à Versailles. — La télégraphie française, étude historique, descriptive, anecdotique et philosophique, suivie d'un guide-tarif à l'usage des expéditeurs de télégrammes. 1870, 1 vol. in-12, avec figure. 3 fr.
- Vivarez** (H.). Courant électrique. Sa production, sa canalisation, son utilisation dans les rampes. Brochure in-8 1 fr.
- Construction des réseaux électriques aériens en fils de bronze silicieux, lignes télégraphiques, téléphoniques, transport de force lumière électrique. 1885, 2<sup>e</sup> édition, entièrement refondue. 3 fr.
- Notions générales sur l'éclairage électrique, 2<sup>e</sup> édition, revue et augmentée, contenant 71 figures dans le texte. 1886, 1 vol. in-8, broché. 4 fr. 50
- Van Rysselberghe** (F.). Notice sur un système météorographique universel. 1873, brochure in-8, avec planches. 1 fr. 50
- Van Wetter** (R.). L'éclairage public par l'électricité. 1885, 1 vol. in-18, br. 2 fr. 50
- La télégraphie optique. 1883, in-8, br. 2 fr. 50
- Weiller** (Lazare). Etudes électriques et mécaniques sur les corps solides. 1885, 1 vol. in-12, 21 pl. 7 fr. 50.
- Recherche sur la conductibilité des métaux et de leurs alliages. (Rapports avec la conductibilité calorifique.) 1884, brochure in-12. 1 fr.
- Weissenbruch** (L.), ingénieur du Ministère des chemins de fer, postes et télégraphes de Belgique. — Les applications de l'électricité aux chemins de fer. 1885, grand in-4, br. 6 fr. 50



**BUCHETTI, Ingénieur civil,**

ANCIEN ÉLÈVE DE L'ÉCOLE CENTRALE DES ARTS ET MANUFACTURES

## **GUIDE POUR L'ESSAI DES MACHINES ET LA VAPORISATION**

1 beau volume in-8, avec nombreuses figures et planches, 1885.  
Cartonnage toile anglaise.

Prix . . . . . **15 fr.**

---

DU MÊME AUTEUR

LES

## **MACHINES A VAPEUR ACTUELLES**

Étude et description de plus de 100 machines ou mécanismes de  
distribution. 62 planches grand in-folio, un texte grand in-4° de 270 pages  
avec de nombreuses figures intercalées dans le texte.

Prix en carton . . . . . **60 fr.**

---

*OUVRAGE SOUS PRESSE :*

## **LES CONSTRUCTIONS EN FER** CHARPENTES, HALLES ET MARCHÉS, MAGASINS

---

**G. LELOUTRE, Ingénieur civil**

## **LES TRANSMISSIONS PAR COURROIES** CORDES ET CABLES MÉTALLIQUES

Mémoire couronné par la Société Industrielle du Nord de la France à Lille

Médaille d'or au concours des prix de 1881

1 beau volume in-8, avec planches, 1884. Prix : 14 fr.

---

ANGERS, IMP. BURDIN ET C<sup>ie</sup>, RUE GARNIER, 4.

